N° 304 - Octubre 2013

# EL DON DE LA CREATIVIDAD



## **DESIGN**SPARK **MECHANICAL**

En RS Components nos encanta ayudar a los ingenieros a diseñar productos revolucionarios.

Nuestro compromiso con la innovación y el progreso nos impulsa a crear herramientas de diseño muy potentes y accesibles para todos los ingenieros del mundo.

DesignSpark Mechanical es un software de modelado en 3D muy fácil de utilizar, que proporciona una experiencia altamente intuitiva al usuario para ayudarle a crear sus diseños más rápido que nunca.

DESCARGUE GRATIS SU DESIGNSPARK MECHANICAL

Comience su próxima invención en







**Contactar** 

# AUTOMATICA ROBOTICA



## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

EMPRESA	PAG
BAUTERMIC, S.A.	10
FLUKE IBÉRICA, S.L.	10
INFAIMON, S.L.	08
INSTRUMENTOS TESTO, S.A.	04
MABECONTA, S.A.	04
MURRELEKTRONIK SPAIN, S.L.U.	06
NATIONAL INSTRUMENTS, S.L.	03
PILZ INDUSTRIEELEKTRONIK, S.L.	09
RS COMPONENTS	Portada
SCHUNK INTEC, S.L.	07
SOMMER-AUTOMATIC SPANIEN, S.L.	05

Para insertar su publicidad escríbanos a : marketing@ptp.es

Envíenos sus novedades a: automatica@ptp.es

o utilice nuestra aplicación de notas de prensa haciendo click aquí

# ÍNDICE DE PRODUCTOS

#### Δ

Adhesivos para fabricantes de robots y máquinas herramientas

Aplicación de visión artificial para el control de soldaduras

#### B

Balizas de señalización

#### C

Cables ethernet
Calibre digital absoluto
Cámara para instaladores de calefacción
Cámaras de visión artificial para el control
de producción
Centro de control para motor
CI Inteligente para control de motores
Componentes y sistemas para manipulación,
amortiguación, procesos y de maquianria...
Controladores de temperatura

#### D

Desengrase de piezas y tratamientos de superficies Displays HMI de pantalla táctil

#### F

Escáner láser para documentación 3D y topografía

#### F

Filtración de líquidos Fuentes de alimentación monofásicas Fuentes de alimentación para led de mayor potencia

#### Н

Hornos industriales

#### M

Máquinas para tratar superficies, horjnos y estufas, instalaciones de pintura.... Monitorización segura de accionamientos Motores trifásicos dirigidos al mercado de la automatización

#### P

Panel táctil con PC incorporado acero inoxidable Plataforma con pre-planificación integrada Plataforma embebida Platos flexibles para elevada eficiencia durante

el torneado PLCs con ethernet integrada Portaherramientas hidráulico con par de

apriete hasta 2.000 Nm

#### R

Registrador de energía Robots dispensadores de sobremesa Rodamientos para máquinas eléctricas Routers industriales rugerizados

Seguridad en automatización

#### S

Seguridad y supervisión en una sola arquitectura Sensor láser de distancia Sistema de almacenamiento para fácil manejo de cargas pesadas Sistema de inspección de cristales utilizando cámaras de visión Sistemas de embalaje Software de generación de informes Software de modelado en 3D Software hasta 5 veces más productivo en el desarrollo de productos Software profesional de diseño en 3D Software, sensor y cabezal para metrologia industrial dimensional Solución para comunicaciones inalámbricas basadas en CAN Soluciones de chorro de agua Soluciones para la producción e inspección

#### П

Termómetro y cámara de infrarrojos Tratamiento del aire en foso con cortina de agua

#### ٧

Variadores compactos Ventosas para vacío

de engranajes

#### Agenda

Biemh 2014 SIL 2014 Matelec 2014 Automática 2014

#### **Empresas**

Mas de 700 especialistas asistieron al ABB,s Discrete Automation Week Control Techniques Iberia, S.A. agradece a sus clientes Siemens certifica a Avantek Murrelektronik y Eplan la herramienta perfecta para los ingenieros NKE CAD Systems, S.L. nuevo distribuidor de Autodesk en España

#### Catálogos

Circutor publica un nuevo catalogo Vector Motor Control Ibérica presenta catálogo: filtros e inductancias Leyro Instruments prsenta su catálogo sobre humedad, temperatura, CO2, velocidad del aire

#### Concurso

RS y Allied retan a los ingenieros a probar DesignSpark Mechanical

#### Publicidad en PTP

Programación 2014\_Automática & Robótica

# Diseños embebidos más inteligentes,

un despliegue más rápido



La combinación del software de diseño de sistemas NI LabVIEW y el hardware de E/S reconfigurables (RIO) ayuda a los pequeños equipos de diseño con experiencia variada a desarrollar en menos tiempo las aplicaciones embebidas más exigentes. Utilizando el método de diseño gráfico de sistemas, se puede aprovechar la misma plataforma integrada para programar FPGAs y procesadores embebidos con el fin de desarrollar más rápidamente aplicaciones en industrias que van desde la energía hasta el transporte, la manufactura y las ciencias de la vida.

El software de diseño de sistemas NI LabVIEW ofrece la máxima flexibilidad mediante la programación de FPGAs, simplifica la reutilización de código y ayuda a programar en la misma forma que se piensa-gráficamente.



#### >> Acelere su productividad en ni.com/plataforma-embebida

91 640 0085 ó 93 5820251

National Instruments Spain S.L. Europa Empresarial c/Rozabella, 2 - edificio Berlin 1º planta 28230 Las Rozas (Madrid) España Tel: +34 91 640 00 85 6 93 582 0251 Fax. +34 91 640 05 33 6 93 582 4370 CIF: B-80021462 Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid, Folio, 115, Tomo 1181, Hoja N° 22335, Inscrip. 1º Sociedad Unipersonal S.L.

©2012 National Instruments. Todos los derechos reservados. National Instruments, NI y ni.com son marcas registradas de National Instruments.





# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE HUTOMATICA®ROBOTICH

**MULTISECTORIAL** 

N° 304 - OCTUBRE 2013

#### ÍNDICE DE ANUNCIANTES

EMPRESA	PÁG.
INSTRUMENTOS TESTO, S.A.	03
MABECONTA, S.A	03
NATIONAL INSTRUMENTS SPAIN, S.L.	contraportada
RS COMPONENTS	Portada
SCHUNK INTEC, S.L.	02
SOMMER-AUTOMATIC SPANIEN, S.L.	05

Para publicar sus novedades, envíenos un email a: automatica@ptp.es

Para insertar su publicidad, escríbanos a: marketing@ptp.es

## **EN PORTADA**

#### DesignSpark Mechanical - Descripción de producto

DesignSpark Mechanical es el nuevo software profesional de diseño en 3D de RS Components y Allied Electronics, disponible totalmente GRATIS en designspark.com. La herramienta utiliza la técnica de modelado directo y cuenta con una interfaz de usua-



rio altamente intuitiva, lo cual permite a los ingenieros crear diseños revolucionarios más fácil y rápidamente que ningún otro software de diseño en 3D disponible en el mercado. Entre algunas de sus ventajas, cabe destacar las siguientes:

- Permite pasar los bocetos de 2D a 3D para crear propuestas más atractivas, en menos tiempo y a coste cero.
- Permite la colaboración y el trabajo conjunto entre los encargados del diseño electrónico y mecánico, ya que ambos pueden importar sus archivos de diseño provenientes de los softwares más populares del mercado.
- Su intuitividad evita los errores y descuidos costosos y difíciles de corregir, ya que permite realizar cambios y adiciones al diseño en segundos, sin necesidad de esperar a que el departamento de CAD actualice el modelo.
- Cualquiera puede crear, en cuestión de minutos, modelos sólidos y planos de fabricación detallados y bien dimensionales, sin la complejidad de las funcionalidades CAD tradicionales.
- Disponibilidad de extensas librerías de modelos CAD en 3D.
- Posibilidad de preparar presupuestos de forma sencilla, al cargar la lista de materiales y obtener el coste del proyecto de forma
- Permite exportar los archivos en formato STL para facilitar la impresión desde un sistema de impresión en 3D propio o de terceros.
- Permite compartir los diseños y proyectos con ingenieros de todo el mundo a través de la comunidad designspark.com

#### **RS COMPONENTS**

Parque Empresarial Urbis Center, Avda. de Europa, 19 Edificio 3 28224 (Madrid). Tlf- 915 001 691, Fax- 915 129 625 es.marketing@rs-components.com - www.rsonline.es

1 índice

#### CABLES ETHERNET

Ethernet industrial es una única solución para todas las áreas de una empresa, desde la dirección hasta el control, pasando por el campo. Murrelektronik cuenta con una amplia gama de producto y accesorios de conexión para todas estas áreas. Los conectores M12 y RJ45, con una gran variedad de modelos precableados, son la solución perfecta para aplicaciones IP20. El mecanismo de cierre de 15° de los conectores M8 y M12 y la alta



calidad del moldeado PUR, garantiza conexiones seguras con protección IP65/68, incluso en los ambientes industriales más agresivos.

Murrelektronik ofrece el cable adecuado para cada aplicación: desde cubiertas PVC para instalaciones de cable fijo hasta los extremadamente flexibles cables PUR con un diámetro de sección de 0.34mm2 para tensión y curvatura para su uso, por ejemplo, en cadenas portacables. Todos los modelos cuentan con un apantallado visual de más del 85%. El concepto de apantallado de 360º para conectores de Murrelektronik consigue una gran resistencia a las interferencias externas, garantizando una transferencia de datos libre de errores.

Todos los conectores precableados de Murrelektronik están 100% probados, eliminando así los fallos de cableado que pueden aparecer fácilmente durante la instalación con conectores cableables en el campo. Murrelektronik también ofrece Ethernet industrial como standard para protocolos de uso específicos. Todos los conectores apantallados M8 están disponibles para EtherCAT y SERCOS III, un cable especial de Cat.5e para cadena portacable. Los conectores push-pull de alimentación y datos (de cobre y fibra óptica, respectivamente) para PROFINET se ofrecen como cableables en el campo o precableados.

También ofrece Interfaces como los conectores de brida con o sin cable de bus, sistemas de entrada de cable y cables en bobinas desde 100 a 500 m, todos con certificación UL. La gama de producto es adecuada para transferencias según CAT5 ISO/IEC 11801 Class D o CAT6 ISO/IEC 11801 Class EA.

Para los que trabajan bien.

testo 870: la cámara ideal para instaladores de calefacción.

Detector con resolución de 160 x 120 píxels y pantalla de 3,5" Funcionamiento "conectar y medir", peso muy reducido

Se amortiza tras unos pocos usos

#### MURRELEKTRONIK SPAIN, S.L.U.





DOSIFICADORES | FILTROS | MEDIDORES DE CAUDAL Y SONDAS | DENSIMETROS Y VISCOSIMETROS | SISTEMAS DE IDENTIFICACION



Avda, de la Albufera, 323 - Edificio VALLAUSA - 28031 Madrid Tel.: 91 332 82 72 - Fax: 91 332 77 83 - info@mabeconta.net - www.mabeconta.net









f) indice

# FUENTES DE ALIMENTACIÓN PARA LED DE MAYOR POTENCIA



Tras el lanzamiento de las fuentes de alimentación en corriente constante con tensiones altas de salida (series HLG-60H/80H-C) Meanwell, representada de Olfer, ha introducido además dos nuevos modelos para led de mayor potencia HLG-120H-C (150W) y HLG-185H-C (200W), para cumplir con los

requisitos de aplicaciones de iluminación con demanda de voltaje de salida alto. Cuenta con un amplio rango de entrada entre 90 y 305 VCA y valores entre 350 y 1400mA nominales de corriente constante en la salida para bombillas de iluminación convencional. En la salida nos pueden proporcionar hasta 430VDC las HLG-120H-C o 400VCC para HLG-185H-C. Equipadas con grados de protección IP65/67, capacidad antivibración de 5G y nivel de inmunidad de sobretensión de 4 kV, estas dos series pueden soportar el polvo y la humedad del ambiente al aire libre o en interiores.

Diseñadas con los últimos avances en topología, la serie HLG-120H/185H-C proporcionan hasta un 94% de alta eficacia, por lo que pueden ser refrigeradas por convección de aire libre desde -25°C a +70°C de temperatura ambiente. Estas dos series tienen tres opciones (A B D type / /) con diferentes mecanismos y funciones para su selección. En el modelo estándar, los usuarios pueden ajustar el rango de tensión del 50% al 100% por potenciómetro interno; el tipo B está equipado con el tipo de regulación tres en uno (señal externa de 1 a 10 VCC, PWM, resistencia), mientras que el tipo D (modelo opcional) consta de un temporizador por etapas de regulación cuya función se puede personalizar a petición.

ELECTRÓNICA OLFER, S.L.

Contactar 3

(1) Indice

# APLICACIÓN DE VISIÓN ARTIFICIAL

PARA EL CONTROL DE SOLDADURAS



BCN VISION, como distribuidor oficial de SmartRay en España, presenta la solución integral WeldVision2000™ diseñada específicamente para la inspección de cordones de soldadura. El sistema de máxima precisión está basado en metrología laser 3D sin contacto. WeldVision2000™ permite la inspección de características geométricas tales como la longitud, anchura, altura, posición y volu-

men del cordón de soldadura, así como la detección de defectos típicos como poros, orificios o muescas. Los sensores HDR de SmartRay compensan las diferencias en el brillo causadas por los cambios de condiciones en la superficie. Reflejos, contornos escarpados, brillos, etc. son eliminados durante la toma de imágenes. Con una velocidad de lectura de hasta 10 KHz y una resolución de hasta 2.5 micras en Z los sensores 3D de SmartRay ofrecen un excelente rendimiento. Estos sensores disponibles en diversas resoluciones y categorías de rendimiento se pueden combinar libremente con los componentes de evaluación y visualización de la aplicación WeldVision2000™

Además la aplicación ofrece: • Procesamiento basado en segmentos. • Control Estadístico de Procesos. • Estación de trabajo inteligente, la información se registra en una BBDD a lo largo de toda la línea para su posterior revisión. • Orientado a robots. • Integración en la producción totalmente automatizada. • Funciones estadísticas para la prevención de fallos.

BCN VISION, S.L.

Contactar 🤡

(1) índice

#### **VENTOSAS PARA VACÍO**



SMC, especialista en componentes para la automatización industrial, consolida su posición en el sector del vacío ampliando su gama de ventosas. La serie ZP3 complementa las ya existentes ZP y ZP2, ofreciendo nuevos tamaños, diseños mejorados e incluso una amplia variedad de opciones de conexión.

Disponible en tres modelos (plana, fuelles y plana ranurada para una fácil extracción de la pieza), la serie ZP3 se ofrece en una variedad de diámetros comprendidos entre Ø 1,5 mm y 16 mm. La longitud total de las ventosas se ha reducido hasta un 9 mm, lo que significa que ahora se necesitará un 75% menos de espacio de conexión gracias al nuevo tubo de Ø 2 mm. El diseño de juntas de la ZP3 conecta la ventosa con el adaptador y una nueva pieza interna garantiza el ajuste perfecto de ambas secciones. Además del nuevo muñón de fijación (entrada de vacío lateral), la ZP3 ofrece un fácil montaje y repetibilidad, lo que supone un importante ahorro de mano de obra.

La ventosa también incorpora cambios en el telescópico ya que el cuerpo de este se ha reducido en longitud hasta 55,5 mm, además de incluirse un nuevo modelo de corto recorrido (3 mm).

Disponible en una amplia gama de materiales y opciones de conexión, incluyendo un nuevo modelo con rosca macho, la ZP3 es perfecta para una gran variedad de aplicaciones de vacío, desde la transferencia de piezas de trabajo generales, a piezas químicas y semiconductores.

En resumen: la ZP3 es una nueva serie de ventosas de vacío altamente flexible, efectiva y duradera que ofrece una solución completa a los clientes de SMC.

SMC ESPAÑA, S.A. Contactar ❖

#### (1) Indice

#### **CONTROLADORES DE TEMPERATURA**

Schneider Electric ha presentado la nueva gama de controladores de temperatura Zelio RTC48, componentes clave para la regulación de temperatura en aplicaciones de calefacción y refrigeración. Los controladores de temperatura Zelio RTC48 combinan simplicidad, rendimiento y valor, y tienen la capacidad para interactuar con los relés de estado sólido, relés electromecáni-



cos, controladores lógicos programables (PLC) y pantallas HMI (Human Machine Interface). Los controladores de temperatura están diseñados para comparar automáticamente el Valor De Proceso (PV) con su Valor Seleccionado (SV) y producir una salida que mantenga el SV. Estos productos han sido creados para ser instalados en múltiples puntos de un proceso de fabricación, permitiendo la ejecución de procesos críticos como, por ejemplo, la creación de recetas altamente complejas en la industria de la alimentación y bebidas o el control exacto de la temperatura en máquinas de embalaje.

El objetivo principal del nuevo controlador de temperatura RTC48 es ofrecer al consumidor una gama óptima, que le permita ahorrar en espacio y costes sin perder fiabilidad, precisión y calidad en sus procesos. El controlador de temperatura Zelio RTC48 comprende un formato estándar de 48x48 mm y proporciona el equilibrio óptimo entre precio y funcionalidad, con un conveniente control PID con auto-tuning, comunicación, salidas y alarmas. El panel frontal tiene un Valor De Proceso Inteligente (PV) y cuenta con una indicación visual de estado mediante cambios de color de la pantalla: analiza activamente el PV medido en relación con el valor (SV) y activa un cambio del color de la pantalla en

#### SCHNEIDER ELECTRIC ESPAÑA, S.A.

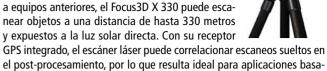
Contactar 3

1 indice

## ESCÁNER LÁSER PARA DOCUMENTACIÓN 3D Y TOPOGRAFÍA

FARO Technologies, Inc. el proveedor de soluciones portátiles de medición y captura de imágenes, anuncia el lanzamiento del nuevo escáner láser FARO Focus3D X 330.

Basado en el éxito del Focus3D, el nuevo Focus3D X 330 supera a los modelos anteriores en funcionalidad y rendimiento. Con casi el triple de alcance frente a equipos anteriores, el Focus3D X 330 puede escanear objetos a una distancia de hasta 330 metros y expuestos a la luz solar directa. Con su receptor



das en inspecciones. Además, se ha incrementado la precisión de medición del FARO Focus3D X 330 y se ha reducido el ruido, ofreciendo así modelos tridimensionales precisos en un estilo fotorrealista. Estos avances en el rendimiento no han ido en detrimento de la seguridad, puesto que el Focus3D X 330

incluye un láser de clase 1, "seguro para la vista". Con el aumento en la precisión y el alcance, el FARO Focus3D X 330 disminuye mucho el esfuerzo relacionado con la medición y el procesamiento posterior. Los datos de escaneo 3D se pueden importar fácilmente a todas las soluciones de software usadas habitualmente para reconstrucción de accidentes, arquitectura, ingeniería civil, construcción, análisis forense, producción industrial y topografía. Los cálculos de distancia, área y volumen, así como las tareas de análisis, inspección y documentación, se pueden llevar a cabo de forma rápida, precisa y fiable.

FARO SPAIN, S.L.

Contactar 30

() índice









#### SEGURIDAD Y SUPERVISIÓN EN UNA **SOLA ARQUITECTURA**



Pilz amplía los controles PSSuniversal multi. La nueva variante de controles puede comunicarse a través de PROFIBUS/PROFIsafe. El uso de PSSuniversal multi simplifica, por ejemplo, la técnica de seguridad en arquitectu-

ras de control basadas en CNC. Los usuarios reciben un concepto de control unificado para la seguridad de las máquinas y la supervisión de ejes, interesante sobre todo para usuarios de sistemas multiaxiales, como máquinas herramienta, ya que ahora podrán conectar el control PSSuniversal multi con un control CNC o MotionControl (MC) seguro a través, p. ej. de PROFIsafe. Los datos de los encóders de los diferentes ejes son captados exclusivamente mediante el control CNC o MC y se transmiten para la evaluación segura al control PSSuniversal multi. Aquí se configuran y programan de forma intuitiva todas las funciones de seguridad de la máquina con el editor gráfico de programas PASmulti. Una extensa biblioteca de módulos Estándar y Fail-safe certificados simplifica el manejo y ofrece un alto grado de reutilización.

PSSuniversal multi puede contribuir además a reducir los costes y la complejidad: los módulos de E/S estándar pueden conectarse también directamente al control. Si estas señales no se utilizan en el programa de seguridad local, pueden transmitirse directamente al control CNC a través de la conexión de bus de campo existente.

PILZ INDUSTRIEELEKTRONIK, S.L.

#### SOFTWARE, SENSOR Y CABEZAL PARA METROLOGÍA INDUSTRIAL **DIMENSIONAL**



El equipo de Innovalia Metrology ha aunado esfuerzos los últimos meses en un importante proceso de adaptación tecnológica, al integrar su software propio de medición M3 y su sensor láser Optiscan, con el cabezal PHS1 de Renishaw. Este cabezal permite el movimiento del sensor en los ejes A y B de forma continua (servoposicionamiento), y así aumenta la versatilidad de los sensores láser. El fun-

cionamiento conjunto de M3 y Optiscan con PHS1 supone la obtención de las máximas prestaciones tanto del cabezal como del sensor láser, al posibilitar la ejecución de infinitas posiciones durante el escaneado.

El software de medición M3 es un sistema totalmente revolucionario e innovador idóneo para la metrología industrial dimensional en el sector de la automoción, en concreto, para la inspección in-line de piezas de carrocería, de bloque motor y plásticos. Tras la integración con PHS1, se mejorará la medición de grandes superficies, al permitir el escaneo de grandes piezas en tiempo récord. La integración del software M3 con el cabezal PHS1 ha permitido a la unidad metrológica de Innovalia realizar pruebas piloto en la fábrica de Figueruelas de General Motors e iniciar el proceso de homologación en las instalaciones centrales de Alemania, lo que abre la puerta a futuras colaboraciones entre Innovalia Metrology y el gigante americano de la automoción.

#### INNOVALIA ASOCIACIÓN





#### HORNOS INDUSTRIALES (ESTUFAS) PARA CALENTAMIENTOS HASTA 500°C



Se trata de estufas (hornos metálicos) previstas para poder cargar las piezas a tratar sobre carros, bandejas, palets, cajas, cestas... Se fabrican en distintos formatos y pueden ser calentadas eléctricamente o a combustión.

Sirven para todo tipo de Calentamientos, Secados,

Deshidrogenado, Revenido, Estabilizado, Dilatación, Envejecimiento acelerado, Polimerizados, Tratamientos Térmicos....

Pueden ir equipadas con Extracciones forzadas de gases, Cámaras de Vacío, Programación de ciclos Tiempo-Temperatura, Registradores gráficos de Temperatura, Control de Humedad, etc...

También se fabrican para mayores temperaturas y en forma de túnel continuo, u para mayores temperaturas Hornos con refractario hasta 1250°C.

#### BAUTERMIC, S.A.

Contactar 👀

() índice

#### CI INTELIGENTE PARA CONTROL DE **MOTORES**

Melexis Technologies NV ha anunciado el lanzamiento de su CI controlador de motores más avanzado e indicado para los motores de corriente continua (CC) y de corriente continua sin escobillas (brushless direct current, BLDC) monofásicos o bifásicos que se están incorporando actualmente en los diseños de vehículos modernos. El MLX81150, orientado a entornos con elevados niveles de temperatura, incorpora muchos de los componentes externos de vital importancia para el control de motores CC/BLDC en su encapsulado compacto, reduciendo así el espacio ocupado en la placa, los costes de la lista de materiales y el consumo de energía del sistema.

El MLX81150 incorpora un microcontrolador Flash embebido de 16 bit de altas prestaciones que integra 32kByte de memoria Flash y cubre los requisitos específicos de cada aplicación de control de motores, mientras que el procesador central de 4 bit integrado es capaz de ocuparse por completo del protocolo LIN. El chip incluye asimismo un regulador de tensión, un transceptor LIN, dos controladores de relé y cuatro controladores puerta de FET de potencia. Una serie de bloques funcionales preprogramados contribuyen a asegurar un funcionamiento eficientes del motor. También hay un interface para conexión a sensor Hall que permite llevar a cabo el sensado de posición.

Este dispositivo de alta integración cubre las necesidades operativas de los accionadores de posicionamiento mediante motores de CC que se emplean en válvulas de admisión o los elevalunas eléctricos, así como en los motores de funcionamiento permanente instalados en bombas auxiliares de agua/aceite. El MLX81150 se suministra en encapsulados QFN de 5mmx5mm y TQFP48 de 7mmx7mm. Con su homologación AEC-Q100 Grado 0, este dispositivo se caracteriza por un rango de temperaturas de trabajo de -40°C a 150°C. También incorpora protección frente a descarga de 45V.

#### **MELEXIS TECHNOLOGIES**

Contactar 👀

1 índice

## SENSOR LÁSER DE DISTANCIA CON **INTERFAZ SSI**



El sensor láser de distancia FLS-C mide sin contacto distancias absolutas hasta 500 m y ello con una precisión única de ±1 mm. La precisión de repetición se sitúa en ±0.3 mm. La actualización del valor de medición tiene lugar con hasta 200 Hz. Para la

salida de los valores de medición se dispone por defecto de una interfaz SSI (Synchronous Serial Interface). Con ella se garantiza un intercambio de datos sencillo entre el transductor de valor de medición FLS-C y un sistema de mando. De esta manera el FLS-C se puede conectar directamente a un regulador de accionamiento o a una interfaz de transductor SSI con E/S remotas de cualquier fabricante.

El campo de aplicación del sensor láser de distancia FLS-C es muy variado. El sensor láser de distancia FLS-C es por lo tanto un transmisor de valores reales fiable para los almacenes de piezas pequeñas o palés. En sistemas de grúa se utiliza para el posicionamiento así como para asegurar el acoplamiento mecánico regulado. Además, se emplea satisfactoriamente para recortar con exactitud milimétrica vigas de madera, desbastes planos de acero, etc. Asimismo también se miden de forma fiable alturas de pilas y niveles de llenado. Resulta idóneo para ejecutar controles de montaje como la supervisión de objetos.

Puede medir también de forma fiable los más variados materiales como madera, acero, hormigón, etc. gracias a la tecnología láser más innovadora. Independientemente de la naturaleza del material y el color, proporciona un resultado de medición puntual y milimétrico. Con la calefacción opcional estos aparatos de medición también son una solución robusta y económica bajo temperaturas ambientales extremadamente bajas de hasta -40 °C.

#### **GUEMISA**









Superior Clamping and Gripping

**SCHUNK**\*\*

Contactar 🤡

#### ROBOTS DISPENSADORES DE SOBREMESA

Los Robots Dosificadores Nordson EFD permiten trabajar automatizando la línea de producción, ofreciendo una operación confiable con excelente repetibilidad para la aplicación precisa de adhesivos, selladores y lubricantes en varios procesos de ensamblaje y manufactura.

Equipados con un software de dosificación especial y la capacidad de bajar dibujos CAD, los robots de Nordson EFD son fáciles de programar. Un verdadero

control de movimiento tri y cuadridimensional facilita la programación de puntos, líneas, arcos, arcos compuestos y patrones en diversos planos. Estas capacidades permiten que nuestros clientes aborden proyectos más complejos, que requieren precisión en el posicionamiento y en la dosificación de fluidos, a la vez de mejorar la calidad de los productos fabricados y aumentar la productividad.

La extensiva línea de robots dosificadores de Nordson EFD ha sido diseñada y configurada específicamente para ser usada con las distintas configuraciones de jeringas y válvulas. El rango de plataformas disponibles varía de 200mm x 200mm a 500mm x 500mm, por lo cual estos robots son la solución ideal para aplicaciones críticas o producción en lote.

Ofrecen gran flexibilidad, pueden ser configurados como una unidad independiente o ser integrados como parte de una línea de producción.

Sus características principales son:

- Fácil de programar un software de dosificación dedicado elimina la necesidad de utilizar lenguajes de programación complicados.
- Interface programable a través de un módulo instructor o PC (incluye software para bajar dibujos CAD y software de dosificación).
- Las funciones de posicionamiento y dosificación están completamente integradas – compatible con

todas las jeringas, válvulas y sistemas de dosificación Jet de Nordson EFD.

- Amplia gama de áreas de trabajo.
- Pueden ser utilizados en una gran variedad de aplicaciones, desde aplicaciones en línea a producción en lote.
- Sistemas de visión disponibles para monitorear la altura y punta dosificadora para mayor control de depósitos críticos.
- Rápido y extremadamente preciso y
- produce más partes con menor tiempo de proceso.
- Construcción robusta y confiable.
- Compacto.
- Gratis evaluación del proceso por un experto en aplicación de fluidos.
- Muestras procesadas para la evaluación y la aprobación del cliente antes de compra.

**NORDSON EFD** 

Contactar 30

1 indice

#### SISTEMA DE ALMACENAMIENTO PARA FÁCIL MANEJO DE **CARGAS PESADAS**

Hay una nueva incorporación a la exitosa serie del sistema de almacenamiento Shuttle XP de Kardex Remstar. Además de los modelos 250, 500, 700, el sistema de almacenamiento dinámico ahora también incluye el modelo Shuttle XP 1000. Esta nueva unidad permite guardar piezas de hasta 1.000 kg por bandeja. Los sistemas de almacenamiento automatizado de Kardex Remstar no son sólo una solución de almacenamiento altamente eficiente de piezas pequeñas, sino también para piezas pesadas y / o

voluminosas. Las herramientas pesadas pueden ser almacenadas con seguridad tan fácilmente como las mercancías grandes, un gran número de piezas pequeñas por bandeja, o pallets enteros

Para proporcionar estabilidad en el

sistema de almacenamiento está el nuevo tipo de bandeja "Super Strong", que puede acomodar hasta 1.000 kg con una anchura de 1.250 mm y hasta 800 Kg con una anchura de 4.000 mm. Único en el mercado: almacenamiento de pallets y grúa de elevación integrada. Un pallet, o incluso dos, pueden ser almacenados en una bandeia especial en combinación con la extracción manual o extracción automática de la bandeja. Como otra opción, el nuevo sistema de almacenamiento también cuenta con una grúa de elevación hecha en fábrica con cuya ayuda, piezas

grandes y / o pesadas puede ser fácilmente almacenadas y recuperadas. Tiempos de rápido acceso y una visión clara de las acciones caracterizan al sistema de almacenamiento automatizado. Una gran capacidad de almacenamiento se puede lograr en el espacio más pequeño de suelo, reduciendo el espacio utilizado para el almacenaje en hasta un 80%. Todos los modelos de Shuttle XP disponen de serie del Logicontrol, el último sistema de control para las máquinas de Kardex Remstar. Esto también puede

ser utilizado para la gestión simple de almacenes. Además, Logicontrol tiene interfaces que pueden ser utilizadas para vincularlo a sistemas ERP de orden superior.

Kardex Remstar desarrolla, fabrica y comercializa sistemas de almace-

namiento dinámico y picking. Es proveedor líder en sistemas de almacenamiento, carruseles verticales, software de preparación de pedidos y servicios de ciclo de vida (post-venta). Kardex Remstar ofrece sus soluciones a industrias tales como: la automotriz, electrónica, química / farmacéutica, almacenamiento / distribución, ingeniería mecánica, salud, petróleo, gas y muchos más.

KARDEX SISTEMAS, S.A.





# DESENGRASE DE PIEZAS Y TRATAMIENTO DE SUPERFICIES

Cada vez más, en todo tipo de industrias y en particular para el sector del automóvil, todos los componentes que se fabri-

1 indice

can, si han de trabajar como elementos de precisión son muy sensibles a la suciedad. por lo que es totalmente necesario eliminar eficazmente cualquier resto de: Aceites -Taladrinas – Pegamentos – Desmoldeantes Fangos – Virutas - ...y en general todo tipo de contaminación superficial.

BAUTERMIC S.A fabrica una amplia gama de lavadoras industriales, que van equipa-

das con sistemas automáticos de aspersión de agua caliente mezclada con álcalis a presión, que tienen por objeto diluir y eliminar de forma eficaz cualquier tipo de suciedad. A continuación, en una segunda fase, las piezas una vez lavadas son enjuagadas con agua limpia. Por último las piezas, que

están totalmente limpias pero mojadas, pasan por una etapa final cuya misión es secarlas con una temperatura regulable según se precise. Estas máquinas pueden ser: TÚNELES LCB como el representado en la foto o bien CABINAS LCR - ROTATIVAS LIH - CUBAS LIC TAMBORES LTC

BAUTERMIC, S.A. Contactar 👀

#### CENTRO DE CONTROL PARA MOTOR

Eaton presenta el nuevo Centro de Control para Motor iMCC inteligente y capaz de establecer la comunicación para series de cuadros eléctricos xEnergy. El completo cableado de control en interior de los cubículos extraíbles del iMCC y el cableado a los controladores de gran nivel son susti-

tuidos por un sistema de comunicación. La detallada y esencial información de las unidades puede transferirse al controlador de gran nivel permitiendo a los operarios aumentar de manera significativa la fiabilidad y la disponibilidad de los motores. Por lo tanto, xEnergy iMCC es ideal para su uso en procesos de producción industriales que requieren un

alto nivel de disponibilidad de la máquina y el sistema. El sistema de comunicación y cableado SmartWire-DT de Eaton se utiliza para la comunicación dentro del sistema del cuadro eléctrico. Sustituye el cableado de control requerido en las unidades del CCM, así como el cableado de control y la información de estado de los cubículos del cuadro eléctrico. Para los operarios de planta, ahora es posible detectar

errores de antemano e implementar medidas para mejorar la fiabilidad de funcionamiento y mantener al mínimo los tiempos de parada de las plantas de fabricación. Si un cubículo del armario iMCC necesita ser sustituido, el personal de mantenimiento simplemente necesita sacarlo del armario

> MCC y sustituirlo por el cajón equipado de reserva. Los módulos desarrollados especialmente a tal fin en el cuadro eléctrico xEnergy y en las unidades han sido especialmente concebidos para una rápida reposición en caso de emergencia. Tres indicaciones de posición del interruptor para "Operativo", "Test" y "Desconectado" ofrecen mayor seguri-

dad durante el trabajo de mantenimiento. Los componentes hardware innecesarios se eliminan más rápidamente y la ingeniería y puesta en marcha de iMCC y del cuadro eléctrico xEnergy se simplifican.

**EATON** Contactar 👀

f) indice

#### PLCS CON ETHERNET INTEGRADA

\*\*\*\*\*

Mitsubishi Electric ha extendido la familia compacta de PLCs. MELSEC FX3G con la introducción de una nueva CPU que lleva puerto Ethernet integrado – la FX3GE. (Human Machine Interfaces) y sistemas de niveles Esta llega como adición a los ya disponibles puertos superiores comunicándose a velocidades de 10Base-RS422 y USB, además la nueva CPU añade también dos entradas analógicas (0-10V DC o 4-20mA) y una salida analógica (0-10V DC o 4-20mA).

Adicionalmente, otras prestaciones del nuevo MELSEC

FX3GE incluyen la posibilidad de establecer dos password para asegurar el acceso al PLC, entradas de alta velocidad e interrupción integradas para control de feedback del sistema, funcionalidad de posicionamiento de dos eies, protocolo de comunicación con variadores integrado, y una elección

de modelos que ofrecen 24 o 40 E/S estándares con posible ampliación hasta 256 E/S.

El FX3GE ofrece toda la potencia del FX3G, incluyendo una gran memoria de programa, amplio espacio para almacenar datos, log de datos o recetas, además de una alta velocidad de ejecución para mejorar la productividad del sistema. Con la funcionalidad que le aporta el puerto Ethernet incluido, los usuarios pue-

den usar la monitorización remota, mantenimiento y compartición de los datos con terminales HMI T/100Base-T.

Esto aporta la facilidad de la monitorización de datos basada en web, permitiendo leer información del PLC desde cualquier dispositivo de red usando un navega-

dor estándar.

Es ideal para aplicaciones del sector de la alimentación y bebidas, por ejemplo donde el control de flujo o monitorización de niveles puedan ser importantes o donde se requiera un control de bombeo. El FX3GE puede proporcionar también gestión de

datos analógicos para máquinas para inyección de moldes, control de producción eficiente para máguinas de corte de la madera, y cumplir con los estándares de las máquinas de impresión gracias a la funcionalidad

MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE. B.V.

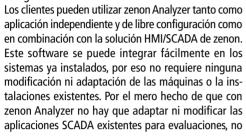




#### SOFTWARE DE GENERACIÓN DE INFORMES

COPA-DATA presenta el zenon Analyzer 2.10, una nueva versión de su software de generación de informes que permite evaluar datos de producción y de energía actuales e históricos procedentes de la planta de producción y presentar los resultados en informes preparados gráficamente. Para el desarrollo de esta

nueva versión se centró la atención en dos puntos: por un lado, debía poder integrarse con mayor sencillez a las soluciones de automatización y a las estructuras de TI existentes; por el otro, debía tener en cuenta criterios importantes de una gestión de la energía de acuerdo con la norma internacional ISO 50001 y así poderse aplicar como un sistema de gestión de los datos energéticos.



se genera ningún proceso adicional de validación, con lo que disminuyen notablemente los costes de inte-

- En resumen, las novedades del zenon Analyzer son: • Integración sencilla en sistemas ya existentes.
- Soporte para una gestión de la energía de acuerdo
  - con la ISO 50001. Mejoras en
    - la usabilidad y el rendimiento. • Interfaz ergonómica y diseño estandarizado para todas las
    - plantillas de informes. • Ampliación del zenon Analyzer Management Studios (ZAMS) a una plataforma central de configuración. • Nuevos asistentes. • Posibilidad de uso con Internet Explorer 10, Windows 8 y Windows Server 2012.
    - Muchas plantillas de informes

nuevas para: - valoración de alarmas. - análisis con fórmulas definidas por el usuario. - análisis de archivos. - análisis de archivos ampliado. - ISO 50001. - análisis de producción basado en máquinas.

- análisis OEE.
- análisis meta y real. análisis de centrales hidroeléc-

**COPA DATA** 

Contactar 🤡

## SOLUCIÓN PARA COMUNICACIONES INALÁMBRICAS **BASADAS EN CAN**

TAXXI

CANblue II

CANblue II Transmite datos CAN por Bluetooth de manera rápida y confiable. La solución, específicamente diseñada para aplicaciones industriales IXXAT, ofrece un puente universal (bridge), puertas de enlace (gateway), y una interfaz de programación para PC para redes inalámbricas de componentes y sistemas basados en CAN en una versión nueva y mejorada.

Proporciona tres modos con los que el usuario puede adaptar la comunicación de datos de manera óptima según el tipo de aplicación en términos de latencia, caudal de datos y tolerancia a fallos. Una aplicación típica para CANblue II es la conexión inalámbrica de segmentos de un sistema CAN a través de Bluetooth y sistemas de acceso inalámbrico, usando

una computadora o unidad de servicio portátil.

Sin embargo, también se puede implementar en áreas donde se requiere una conexión extremadamente confiable, como la interconexión de partes móviles o giratorias en el sistema. Gracias a la tecnología Bluetooth, es perfecto para este tipo de aplicacio-

El protocolo FHSS utilizado por Bluetooth y en CANblue II, cambia la frecuencia a la que se transmite los mensajes alrededor de 1,600 veces por segundo. Si uno de los 79 canales utilizados experimenta interferencia, este fallo es detectado y el mensaje se reenvía en otro rango de frecuencias.

Estas unidades transmiten sus datos de forma transparente a través de una conexión Bluetooth segura. Además de las aplicaciones CAN puras, esto per-

mite que las aplicaciones a implementarse utilizando protocolos superiores (CANopen, DeviceNet, SAE J1939) y protocolos específicos del cliente.

Un poderoso driver para Windows está disponible para su uso en PC. Las aplicaciones basadas en otros sistemas operativos (por ejemplo, Android, Linux, INtime, QNX) o hardware específico del cliente se

pueden implementar utilizando un protocolo ASCII libre. También hay una implementación de prueba Android disponible.

Su amplio rango de voltaje de alimentación va de 9 a 30 V CC.

ARIES INGENIERÍA Y SISTEMAS. S.A.

Contactar 📀



#### PANEL TÁCTIL CON PC INCORPORADO -**ACERO INOXIDABLE**



IronTech, empresa especializada en Soluciones de Informática Industrial, presenta el nuevo PC Panel Full IP65, dentro de su portfolio de productos de Panel PCs. Es un panel táctil con PC incorporado de acero inoxidable. Tiene la particularidad de ser anti-polvo, anti-agua, ideal para ambientes húmedos. Posee la conexión

de los puertos mediante conectores roscados, tipo prensa estopa, lo que previene la entrada del polvo y de líquidos.

Las características técnicas del equipo son: un procesador Atom doble núcleo, con dos gigas de memoria ram y disco duro de estado sólido de 60Gb ampliables. Tiene 4 puertos de conexión configurables, como por ejemplo: 2 puertos USB, 1 puerto RS-232, 1 puerto Ethernet y la entrada de alimentación. El PC Panel es de acero inoxidable por las seis caras y posee soporte VESA para su sujeción. Este tipo de producto es recomendable para el sector alimenticio y el farmacéutico, planta de procesos, áridos, químico, entre otros. IronTech ofrece el servicio preventa y post-venta de forma gratuita y posee el servicio de reparación localmente. Gracias a dichos servicios es posible ofrecer una garantía de suministro que asegure el ciclo de vida del producto. Además, IronTech, dispone de ingenieros altamente capacitados y certificados para desarrollar versiones de sistemas operativos a medida, como por ejemplo: Windows Embedded, Windows 7 Profesional, Ubuntu Linux, etc.

**IRONTECH** 

Contactar 📀

#### SOLUCIONES DE CHORRO DE AGUA



La Schweissen & Schneiden 2013, la feria internacional del sector de la soldadura, el corte y los acabados superficiales, ha sido todo un éxito para Hypertherm. La presentación de las soluciones de chorro de agua HyPrecision™ de Hypertherm, el lan-

zamiento del nuevo Powermax125® y las demostraciones de las tecnologías integradas de corte más actuales fueron muy valoradas por los visitantes. Numerosos visitantes de distintos, atraídos por la diversidad y amplitud de la gama de productos de Hypertherm, valoraron los nuevos productos y tecnologías mostrados, entre ellos las demostraciones de corte de tubos y corte sobre raíles con la tecnología Powermax85® y MAXPRO200®, la tecnología True Bevel™, la extensa gama de consumibles Centricut® y el sistema de láser de fibra HyIntensity™. Por primera vez desde la adquisición de AccuStream, Hypertherm realizó demostraciones de las soluciones de chorro de agua HyPrecision en su stand, con bombas, regulación del material abrasivo y cabezales de corte. Además, Hypertherm presentó un nuevo sistema de corte y acanalado con plasma Powermax que debutó mundialmente en la feria; el nuevo Powermax125, el sistema Powermax más potente de todos los tiempos, estará disponible a finales de 2013. Para recibir la información más reciente acerca de las capacidades del sistema, es posible registrarse a través de emeamanual.hypertherm.com. Se realizaron demostraciones de corte en directo con el Powermax125 y las tecnologías avanzadas True Bevel, True Hole™ y Rapid Part™, todas ellas pertenecientes a las soluciones integradas de corte Built for Business de Hypertherm. También se expusieron en el stand distintos productos de automatización y software de CAD / CAM (gama CNC y THC).



# Visión artificial INFAIMON

Cámaras que controlan su producción







componentes

Ausencia de





Cuéntenos su problema. Tenemos la solución con sistemas de visión. Fórmese con nosotros, apúntese a nuestros cursos gratuitos.





















#### SOFTWARE HASTA 5 VECES MÁS PRODUCTIVO EN EL **DESARROLLO DE PRODUCTOS**

La última versión del software NX™ de Siemens (NX 9) incluye nuevas funcionalidades y avances tecnológicos que permiten obtener una mayor flexibilidad en el desarrollo del producto e incrementan la productividad hasta cinco veces más en todos los sectores. Nuevas herramientas como synchronous technology 2D facilitan la edición de datos en 2D. La introducción de la tecnología de diseño de cuarta generación (4GD) mejorará la productividad en el diseño de grandes ensamblajes. Y el software NX Realize Shape™ ofrece un nuevo set de herramientas de diseño improvisado con una integración sin precedentes en el desarrollo del producto. NX 9 también incluye la integración PLM a través del entorno de trabajo Active Workspace de Siemens, así como múltiples mejoras en las soluciones integradas CAD/CAM/CAE. Las mejoras en NX 9 han sido implementadas para crear valor resolviendo cuestiones comunes en múltiples industrias como la automoción, la aeroespacial, la construcción naval, los productos de consumo o la maquinaria, entre otros. Mientras que el modelado 3D es el método de diseño de producto preferido en todo el mundo, los bocetos en 2D y los datos de producto en 2D - en una amplia variedad de formatos digitales- aún se utilizan en prácticamente todas las industrias y en algunos aspectos del desarrollo de producto. Esto puede ser especialmente útil para industrias como la automoción, la aeroespacial, la maquinaria y otras con grandes cantidades de datos de producto en 2D

heredados.

El nuevo NX Realize Shape ofrecido en NX 9 proporciona un entorno único de diseño libre para generar productos con formas muy estilizadas o superficies complejas. Es la única solución de la industria que integra las herramientas más avanzadas, flexibles y fáciles de usar para realizar diseños de forma libre con un paquete de software CAD/CAM/CAE líder. La introducción de 4GD, un nuevo paradigma de diseño y gestión de datos que permite obtener métodos versátiles y eficientes para la colaboración y el diseño en contexto, acelera el desarrollo a gran escala de productos complejos que contienen millones de componentes. La incorporación de Active Workspace 2.0, la nueva e innovadora interfaz del software Teamcenter® de Siemens, permite a los usuarios de NX 9 encontrar rápidamente información relevante piezas, tareas, flujos de trabajo, requisitos y especificaciones- incluso desde múltiples fuentes de datos externos.

Las nuevas capacidades de NX para fabricación proporcionan un control de la programación CAM y CMM más rápido y flexible. La nueva capacidad de programación de múltiples piezas permite a los programadores reutilizar secuencias de mecanizado con cualquier número de piezas similares en una con-

#### SIEMENS PLM SOFTWARE

1 índice

#### PLATAFORMA CON PRE-PLANIFICACIÓN INTEGRADA

La preplanificación y la ingeniería básica son fases muy tempranas del proyecto en las cuales se desarrollan los conceptos para el diseño técnico de la maquinaria y la planta y se estiman los volúmenes iniciales de datos del proyecto. El objetivo es determinar el diseño más adecuado desde un punto de vista técnico y definir las directrices para la posterior planificación de la ingeniería de detalle. Hasta la fecha, las tareas de preplanificación se han procesado a menudo en sistemas.

La preplanificación es una fase decisiva en el proceso de ingeniería. Incluye el desarrollo de conceptos para el diseño técnico de la maquinaria y la planta, así como para estimar los volúmenes iniciales de datos del proyecto. La nueva Plataforma EPLAN 2.3 abre nuevos caminos

en esta "fase clave" permitiendo procesar directamente un gran número de tareas de preplanificación: Tanto si se trata de vistas generales de gráficos como reserva de espacios para funciones, datos del proyecto inicial para accionamientos, sensores y E/S de PLC, o bien listados de dispositivos para cálculos. Las fases consiguientes de producción de envolventes y diseño detallado del sistema se basan en este conjunto de datos, sin necesidad de recurrir a datos introducidos o transferidos desde otros sistemas. Los usuarios se beneficiarán de este nuevo y sencillo sis-

1 THE

tema de entrada de datos de este nuevo método de planificación basado en la Plataforma EPLAN. Este mayor nivel de integración le permite aumentar la coherencia de los datos y la calidad del proyecto, y al mismo tiempo reducir el coste del desarrollo del proyecto.

El diálogo central dentro de la Plataforma EPLAN se realiza a través del nuevo navegador de preplanificación. En este diálogo, los segmentos definidos para la preplanificación se visualizan y administran den-

tro del mismo proyecto. El uso de macros de preplanificación, además de la copia y traslado de segmentos ya existentes (mediante la función de arrastrar y soltar) acelera y facilita la creación y edición de estructuras de máquinas/planta. El nuevo EPLAN 2.3 permite trabajar

directamente en el editor gráfico para preplanificación. Los datos definidos en esta etapa se pueden presentar en un informe y , por ejemplo, para el listado de materiales o para calcular precios y costes laborales. El proceso es integrador. A partir de la preplanificación en el navegador, la siguiente fase de configuración consiste en establecer y generar el plan detallado, p.ej. los esquemas al arrastrar y soltar.

**EPLAN ESPAÑA** 

1 indice



#### Universal. Automática. Segura.

the spirit of safety

Lo que a primera vista puede parecer una metrópolis completamente normal es en realidad la interacción de millones de componentes de automatización y seguridad perfectamente sincronizados. Controlan los ascensores en los que subimos y bajamos, regulan el tránsito ferroviario en el que viajamos, supervisan los espacios en los que trabajamos y controlan las máquinas que manejamos. Nos dan automáticamente la seguridad que deseamos para nosotros, nuestra sociedad y las generaciones futuras, y nos aportan tranquilidad. Pilz, seguridad de automatización a cuatro niveles: técnico, personal, ecológico y económico.



Para más información sobre la empresa: www.pilz.es + código web 0837

Pilz Industrieelektronik S.L. 08041 Granollers 938 497 433 pilz@pilz.es www.pilz.es

# **MULTILED IP-65**

**BALIZAS DE SEÑALIZACIÓN Ø70** 

Balizas de señalización luminosas y/o acusticas en diametro 70mm, con grado de protección IP-65, sistema de iluminación por multiled SMD de alta luminosidad.

Los leds aseguran un alto grado de

seguridad en cuanto a vibración y esfuerzo mecánico, tienen una vida de empleo superior a 50.000 horas, bajo coste de consumo y bajo coste en mantenimiento. Todos los módulos son conmutables mediante switch a modo continuo/intermitente, de esta manera se reduce considerablemente el inventario de almacén de recambios.

DisponeN así mismo de módulos acusticos de 100dB y 120dB a 1 metro, conmutables continuo/intermitente, con una frecuencia entre 60 y 80 beeps por minuto. Apilables hasta 5 módulos, codificación de la posición de los módulos a traves del conector interno, lo que provoca que se pueden colocar los módulos en cualquier posición de la baliza sin tener que cambiar el conexionado. Construidos bajo la directiva de maquinaria IEC/ EN 60204-1, cumplen con las certificaciones CE y directiva EEC ROHS.

MATERIALES AUXILIARES DE AUTOMATIZACIÓN, S.L.U.

#### DISPLAYS HMI DE PANTALLA TÁCTIL

RS Components y Allied Electronics, marcas comerciales de Electrocomponents plc, anunciaron la disponibilidad de la nueva gama de terminales de interfaz hombremáguina (HMI) Magelis GTO,



que amplía la oferta existente de paneles HMI avanzados de Schneider Electric, proporcionando funcionalidades optimizadas, máximo rendimiento y alta calidad de visualización de imágenes. La gama Magelis GTO puede utilizarse en una amplia variedad de entornos industriales, como máquinas compactas, sistemas de manipulación y aplicaciones farmacéuticas. Los terminales Magelis GTO cuentan con cinco tamaños de pantalla (3,5 / 5,7 / 7 / 7,5 y 10,4 pulgadas), cada uno con una pantalla táctil TFT a color de 65 K

Una optimización de la comunicación es posible en todos los modelos de Magelis GTO a través de Ethernet y conexión serie integrada, que garantizan el acceso a una completa gama de servicios de Internet como Webgate, servidor FTP, servidor diag y correo electrónico. Las interfaces actualizadas (USB 2.0, tarjetas SD) simplifican la operación y el mantenimiento, además de proporcionar excelentes conexiones a periféricos. Adicionalmente, la nueva aplicación Vijeo Design'Air de Schneider Electric permite la conexión remota a un terminal HMI sobre una red Wi-Fi para una vista gráfica del terminal en una tablet o un teléfono smartphone. La gama Magelis GTO es fácil de instalar y es compatible con los paneles Magelis HMI existentes, por lo que pueden sustituirse de forma sencilla sin necesidad de rediseñar la máguina. Estos terminales soportan hasta 55 °C para entornos cálidos y cuentan con la certificación internacional para su uso en entornos hostiles, como los que se encuentran en la industria marina. También están disponibles paneles de acero inoxidable resistentes, que son especialmente adecuados para las industrias de alimentación, bebidas y farmacéutica.

#### **RS COMPONENTS**







#### SOLUCIONES PARA LA PRODUCCIÓN E INSPECCIÓN DE **ENGRANAJES**

Como Proveedor de soluciones globales para engranajes, Gleason ha presentado recientemente en la GEAR EXPO'13 una nueva gama de avanzadas máquinas, herramientas, y servicios globales de atención al cliente que cubren un amplio abanico de procesos para la producción e inspección completa de todo tipo de engranajes cónicos y cilíndricos. Lo expuesto han sido:

 Máquina de Power Skiving Gleason 100PS, con un incremento de productividad y calidad significativos para engranajes cilíndricos tanto exteriores de hasta 100 mm de diámetro como para interiores de hasta 150 mm de diámetro. La nueva 100PS combina de forma única una máquina, herramientas

de corte y la experiencia del tallado por power skiving en el mercado, para ofrecer significativas mejoras en el rendimiento, particularmente en operaciones donde se utilizan típicamente el tallado por piñón cortador, embutición y brochado.

• Sistema de Inspección Analítica 300GMS® de Gleason: Completa la inspección de engranajes de transmisión de automoción y engranajes más pequeños, herramientas de corte y otras piezas hasta un 45% más rápido.

Gleason provee a la industria de prácticamente cualquier tipo de herramienta para la producción de engranajes cilíndricos y cónicos de todos tamaños y tipos. En exposición podrán verse nuevas y avanzadas herramientas para engranajes cónicos, tanto para el tallado como para el rectificado de engranajes cónicos rectos, espirales e hipoidales. Para la producción

> de engranajes cilíndricos ofrece una amplia gama de fresas madre, fresas de disco, piñón cortador, chaflanadores y herramientas de rebarbar, afeitadores, herramientas de honing, muelas de rectificar con recubrimiento de diamante y muelas de rectificar CBN, y rodillos de diamantar.

Entre los servicios ofrecidos de

reciente incorporación, está el nuevo Gleason Connect™ Tecnología de asistencia remota, que permite a los Especialistas de Servicio Gleason desde cualquier punto del mundo, realizar de forma rápida y efectiva la identificación, diagnóstico, reparación y monitorización de nuestros productos, minimizando costes y tiempo.

**GLEASON SALES** 

Contactar 30



#### MONITORIZACIÓN SEGURA DE ACCIONAMIENTOS

Como parte de su gama "Motion Control", SICK ofrece productos de seguridad que monitorizan la seguridad de los movimientos de la máquina. El miembro más reciente de esta familia de productos es el nuevo módulo Drive Monitor, que destaca por su gran flexibilidad en la monitorización y que permite al operador trabajar en la máquina con menos riesgo y sin tener que desconectarla.

Es como si el Drive Monitor FX3 MOC de SICK se

hubiera creado expresamente para su uso en vehículos de transporte sin conductor. Las funciones de seguridad de Drive Monitor permiten controlar con facilidad la velocidad de un AGV, incluso usando encoders sin certificación de seguridad. Cuando se utiliza en una máquina estacionaria, como una prensa o una máquina

herramienta para madera o metal, o bien un pórtico robot, Drive Monitor monitoriza de forma segura la velocidad, la detención, la dirección del movimiento y la función de paro. No es necesario interrumpir por completo el ciclo de la máquina durante la configuración y el mantenimiento.

Al utilizar Drive Monitor FX3 MOC es posible integrar plenamente una monitorización segura de los accionamientos en el controlador de seguridad SICK Flexi Soft sin separar las funciones de seguridad a nivel de control o de accionamiento. El Drive Monitor de SICK: • Monitoriza el movimiento con seguridad sin nece-

sidad de apagar la maquinaria. • Permite seleccionar individualmente los componentes de accionamiento y sus proveedores. • Una sola CPU del Flexi Soft admite hasta seis Drive Monitor. • Pueden continuar utilizándose los encoders y sistemas de realimentación existentes. • Es posible combinar los encoders a voluntad de forma flexible. • Además de la monitorización

segura de accionamientos, SICK ofrece una completa cartera de tecnologías de seguridad, junto con todos los sensores que estas requieren, como encoders y dispositivos de medición de distancias. Motion Control de SICK ofrece innumerables oportunidades para la monitorización integrada y económica de accionamientos

con la tecnología de seguridad más eficaz. Además, gracias a que SICK dispone también de sensores para fines distintos a la seguridad (encoders o sistemas de realimentación motorfeedback, por citar algunos), es posible obtener una aplicación de seguridad completa, incluyendo monitorización de accionamientos, de distintos fabricantes.

SICK OPTIC-ELECTRONIC, S.A.

Contactar 3



## ADHESIVOS PARA FABRICANTES DE ROBOTS Y MÁQUINAS **HERRAMIENTAS**

Henkel desarrolla soluciones específicas para constructores de robots y máquinas herramientas. Ofrece sistemas sostenibles y económicos de fabricación de mamparas de protección en general; paneles y puertas más ligeras sin comprometer su resistencia mecánica. Estos métodos son muy conocidos en otras industrias, como en la fabricación de ascensores o de aviones, que se benefician de un ahorro significativo de los costes

El uso de adhesivos permite a los fabricantes incorporar nuevos materiales, combinando sus propiedades de la forma más cómoda. Hay varias tecnologías disponibles, incluidos los adhesivos y selladores flexibles, capaces

de producción y transporte.

de unir y sellar sustratos distintos de cualquier tipo y acabado. Otra área en la que los adhesivos están encontrando nuevas aplicaciones es en la cimentación de maquinaria.

Uno de los segmentos clave de los equipos actuales de fabricación son los robots y los sistemas de automatización. Cuanto más rápidos y fiables son los robots, mayor es la producción en las líneas automatizadas. Y aquí, una vez más, las tecnologías de montaje y sellado más modernas pueden aportar nuevas oportunidades

en el diseño de los robots. Henkel ofrece una completa gama de selladores de roscas y juntas líquidas para solucionar muchos de los problemas de sellado de

fluidos más comunes. Henkel también sirve: anaeróbicos de altas prestaciones para superar difíciles desafíos mecánicos y fijado-

res de roscas tan baratos como arandelas. Otra tecnología súper adhesiva de muy altas prestacio-

> nes se añadió a la gama Loctite: la de los cianoacrilatos o adhesivos instantáneos. Estos adhesivos en sus últimos desarrollos han aumentado su resistencia a la temperatura en un 50 por ciento, hasta los 120 °C, y la velocidad de adhesión a unos pocos segundos

bajo la mayoría de condiciones de trabajo. Ningún producto de la competencia puede igualar estas prestaciones. Con las tecnologías de Henkel, no solo se pueden fabricar mejores componentes a un coste menor, además se consigue alargar la vida de las herramientas de corte y las muelas.

HENKEL IBERICA S.A.

Contactar 3



#### SISTEMA DE INSPECCIÓN DE CRISTALES UTILIZANDO CÁMARAS DE VISIÓN

Sisecam Pasabahçe, fabricante turco de piezas de cristal, escogió el sistema de inspección O2KS creado por la empresa E3TAM específicamente para la inspección de vasos de cristal, tarea muy desafiante por las propiedades físicas y ópticas del cristal.

El O2KS es un sistema autónomo completo de inspección creado para ejecutar el control de calidad en vasos de cristal, directamente en la línea de producción, sin

disminuir la velocidad del proceso de fabricación. El sistema puede inspeccionar 4 piezas por segundo e incluso más, dependiendo de la configuración individual, garantizando el alto nivel de la producción.

El sistema puede detectar una gran variedad de fallos, tales como roturas, ondulaciones en los bordes, ralladuras y rebabas en piezas de distintos formatos y tamaños.

El primer paso es la inspección lateral, que utiliza 4 cámaras Guppy PRO

F-201B (capaz de capturar 14 imágenes por segundo a máxima resolución) de Allied Vision Technologies, dos en el lado izquierdo y dos en el lado derecho de la cinta transportadora. Las cámaras están equipadas con grandes ópticas telecéntricas. Para mantener el sistema lo más compacto posible, cada cámara está posicionada verticalmente sobre espejos posicionados en un ángulo de 45°. Cada cámara visualiza como mínimo un ángulo de 90° de la pieza, así pues, la combinación

de las 4 imágenes, garantiza la captura de la totalidad de la pieza para su inspección.

El siguiente control está enfocado a la inspección de la parte superior e inferior de la pieza. Para ello se han utilizado dos cámaras Stingray F-145B (con sensor CCD Sony, capaz de capturar hasta 16 imágenes por segundo a máxima resolución ) de AVT posicionadas una en la parte superior de la cinta y otra en la parte

inferior, que capturan el borde y la base de los vasos, inspeccionando la geometría y los posibles fallos.

Las dos cámaras están conectadas a un ordenador por FireWire B de alta velocidad.

Las imágenes obtenidas por la cámara son analizadas por el software que es capaz de detectar 20 fallos distintos con una precisión de 0.6mm. El sistema es extremadamente versátil y puede inspeccionar productos de diferentes tamaños y

formatos.

Después de dejar la cabina de inspección, los vasos pasan por un sistema que expulsa de la cinta transportadora las piezas con defectos previamente detectados por el sistema.

INFAIMON, S.L.

**1** indice





Contactar 👀





### **CALIBRE DIGITAL ABSOLUTO**

En la feria Control de este año HEIDENHAIN ha presentado un calibre digital lineal de la gama ACANTO con un recorrido de medición de 30 mm. Estos calibres digitales se caracterizan por su formación del valor absoluto de posición, siendo ideales para su uso en metrología integrada en la producción, como aparatos de medición multipunto, y en equipos de inspección

automática. La captación óptica de graduaciones absolutas, en las cuales se basan los calibres lineales, elimina la necesidad de tener que mover los ejes a las marcas de referencia, permitiendo una elevada precisión a lo largo de todo el recorrido de medición. Para aplicaciones en metrología integrada en la producción, ACANTO

ofrece un grado de protección de hasta IP 67. Gracias a su cable de enchufe rápido el calibre puede ser integrado fácilmente en el ambiente del cliente. Diversas longitudes de cable diferentes ofrecen al cliente modularidad en la aplicación.

El protocolo EnDat 2.2, bien conocido de los sistemas de medida absolutos de HEIDENHAIN, ofrece una confortable función de requerimiento del estado y funcionalidades de diagnóstico, facilita una rápida puesta en marcha del sistema, y permite frecuencias de reloj elevadas. Durante la puesta en marcha, los datos del aparato pueden ser leídos a través del protocolo EnDat 2.2 para su auto-configuración; durante el funcionamiento, números de evaluación permiten diagnósticos sobre la calidad de las pistas incremental y absoluta. Además, en la memoria del calibre digital puede

guardarse información específica del OEM. La innovadora tecnología del rodamiento del vástago permite al calibre digital operar con un desgaste y una fricción reducidos.

La firma DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH desarrolla y fabrica sistemas de medida lineales y angulares, encoders rotativos, visualizadores

de cotas y controles numéricos para tareas de posicionamiento exigentes.

Los productos HEIDENHAIN se emplean principalmente en máquinas herramienta de alta precisión, así como en sistemas para la producción y procesamiento de componentes electrónicos.

HEIDENHAIN

Contactar 📀

1 índice

#### SISTEMAS DE EMBALAJE

Nefab, compañía internacional especializada en aportar soluciones completas de embalaje para productos industriales, y con una importante presencia en España, ha incorporado un nuevo embalaje a sus fabricados.

Los nuevos sistemas de embalaje Nefab ExPak XL fabricados en tablero contrachapado y acero ofrecen la protección perfecta para productos extra voluminosos de hasta 20 m3.

Son plegables y de fácil manejo por-

que no precisan ni herramientas ni clavos. Ideales como embalaje marítimo para exportaciones de los sectores energía, automoción, aeroespacial, telecomunicaciones y maquinaria.

Completamente personalizables en cuanto a medida y accesorios interiores de protección, inmovilización y amortiguación en combinación con otros materiales.

- Algunas de las ventajas de ExPak XL son: • 50%\* menos espacio en el almacén: embalaje plegable.
- 30%\* menos peso y 6% menos volumen: menos costes de transporte.
- 60%\* menos tiempo de montaje: sin herramientas ni clavos

NEFAB, S.A.U.

1 indice

#### RODAMIENTOS PARA MÁQUINAS ELÉCTRICAS

NKE Austria GmbH suministra todo un abanico amplio de rodamientos para máquinas eléctricas, sobre todo para motores y generadores. Destacan por sus bajos niveles de ruido de marcha, juntas eficientes, su elevada resistencia v una larga vida útil.

NKE desarrolla soluciones de rodamientos para una variedad de tipos de máquinas eléctricas, como por ejemplo motores eléctricos de diferentes tamaños y para diferentes aplicaciones, motores de masas excéntricas, motores de traslación para vehículos de ferrocarril y generadores para instalaciones eólicas. Los tipos de rodamientos que más frecuente se utilizan en dichas aplicaciones son rodamientos de rodillos cilíndricos, rodamientos rígidos a bolas y rodamientos de bolas de contacto angular. Los

rodamientos rígidos a bolas son idóneos para puntos de apoyo fijo y de apoyo libre de motores eléctricos pequeños y medianos, así como para puntos de apoyo fijo de motores con tamaños más grandes. Son la perfecta solución en aplicaciones con altas velocidades y cargas radiales y axiales medianas. Además del diseño abierto están disponibles con placas de protección o discos de junta y con lubrificación. Son idóneos para altas cargas radiales y medianas a ele-

vadas velocidades, y están disponibles en una variedad de diseños. Los rodamientos rígidos a bolas eléctricamente aislantes ofrecen una protección contra daños en los rodamientos a causa del paso de corriente. Los rodamientos de bolas de contacto angular se utilizan como rodamientos de apoyo fijo en motores eléctricos con altas cargas axiales o ejes verticales y en aplicaciones con elevadas velocidades. Están disponibles con diseños de una o dos hileras, apareados, y con diferentes variantes de jaula.

**GLOBAL INDUSTRIAL** 

1 índice

#### TRATAMIENTO DEL AIRE EN FOSO CON CORTINA DE AGUA

La empresa Fougères, especialista en pintura líquida y termolacado para los sectores de construcción e industria, ha puesto en marcha una nueva instalación de pintura líquida para piezas de plástico, proyectada, fabricada e instalada por Geinsa.

El nuevo equipamiento está constituido por un recinto de flameado, un recinto de soplado/ionización, dos cabinas para aplicación de pintura, dos recintos de flash-off, un laboratorio de preparación de pinturas,

equipo de recogida de lodos, un sas para ultravioleta, y un horno de secado de pintura.

El equipo se completa con un transportador al suelo y armario con sinóptico general, pantalla táctil y PLC/autómata programable para comando de proce-

sos. Las piezas se tratan térmicamente en el sas de flameado al objeto de optimizar las condiciones de aplicación.

Dentro del funcionamiento del equipo, la siguiente fase se realiza en el recinto de soplado. Esta fase consiste en una descarga eléctrica de las piezas mediante aire ionizado para obtener una homogeneidad de carga eléctrica en la totalidad de las piezas. Se ha instalado un control de humedad relativa. Las cabinas incluyen control de temperatura y prefiltraje del aire de aporte que previamente es filtrado de modo que el aire adyacente a las cabinas sea también filtrado.

El aire de extracción de las cabinas es conducido a un toso con cortina de agua para separación y retención de los pigmentos de pintura no adheridos a la pieza. El sistema de filtraje vía húmeda está equipado con sistema de recogida de lodos en circulación perma-

> nente para evitar la acumulación de sólidos en el foso.

> Tras la aplicación de pintura, las piezas entran en el recinto de flash-off. En el recinto de ultravioleta se realiza un control de calidad de acabado de piezas anterior al horno de secado. En el horno se

han instalado filtros secos de alta eficiencia de modo que se impida la entrada de partículas del exterior. Toda la instalación se ha realizado con paneles acristalados y cierres de cristal en la zona de cabinas, lo que permite la visualización de todas las fases del proceso.

**GENERAL INDUSTRIAL, S.A.** 





### PLATOS FLEXIBLES PARA ELEVADA EFICIENCIA DURANTE **EL TORNEADO**

El mandril con 3 garras de tipo ROTA NCD de SCHUNK, especialista en tecnología de sujeción y sistemas de amarre. es un todo terreno para sujetar piezas de alta precisión en tornos. Se adapta particularmente bien para usuarios que mecanizan varias piezas en una máquina y puede reducir los tiempos de preparación y los costes con el mandril de alto rendimiento.

Debido al orificio pasante extremadamente grande, en el ROTA NCD se pueden mecanizar varios diámetros de barras. El sistema de garras de pinzas patentado de SCHUNK evita tener que levantar las garras de fijación. La estabilidad aumenta y las vibraciones se reducen. Incluso los diámetros de barra más pequeños se pueden sujetar con precisión gracias a las garras con pinzas. El ROTA NCD se

puede combinar con todas las garras superiores actuales, independientemente de la sujeción I.D. o O.D. El usuario puede elegir entre un serrado métrico o por pulgadas. La continua ranura en T en las garras base incluso permiten un posicionamiento extremo de las garras superiores.

El mandril de múltiples funciones es extremadamente rígido y estable. Las guías largas de las garras base soportan las garras de fijación y permiten fuerzas de sujeción más elevadas. Las partes funcionales se endurecen y rectifican en su totalidad, y garantizan una precisión de repetición y un recorrido elevados. El sistema de barras en cuña para la transmisión de fuerzas y el bajo peso de las garras base permiten alcanzar velocidades elevadas.

Debido a las múltiples posibilidades de uso del mandril, el usuario puede cambiar rápida y flexiblemente entre las distintas versiones de configuración. En lugar de cambiar entre un mandril de pinza para el mecanizado de barras, y un plato de torno convencional, por ejemplo, en el ROTA NCD las garras de pinza sólo se intercambian contra las garras superiores. Por otra parte, puede cambiar entre los distintos tipos de mecanizado, tales

como el torneado en duro y suave, sin tener que cambiar el plato en una configuración, ahorrando tiempo y grandes inversiones para platos especiales adicionales.

SCHUNK INTEC, S.L.U.

Contactar 👀

(1) Indice

#### **ROUTERS INDUSTRIALES RUGERIZADOS**

Xacom Comunicaciones presenta dos terminales rugerizados para mejorar las comunicaciones industriales y M2M. Las comunicaciones M2M han experimentado un crecimiento drástico, generando una necesidad de routers y módems que permitan enviar información procedente de

equipos ubicados en diferentes localizaciones. Para los múltiples escenarios de aplicación posibles, Xacom presenta el Modem M1000 y el Router R3000. Ambos equipos son rugerizados y están preparados para operar, incluso, en condiciones extremas de temperatura e interferencias. Disponen de rango de temperatura extendido,

pudiendo funcionar de forma fiable entre -25 v 65° C. así como de alta protección contra fuentes electromagnéticas interferentes, haciéndolo más fiable y robusto. Otra de las ventajas añadidas, es su funcionalidad de SIM dual, que permite insertar dos tarjetas SIM del mismo operador o de operadores diferentes, para programar su uso o disponer de una solución de back-up en caso de fallo de la señal

móvil. Esta característica garantiza la comunicación celular sin cortes. Ambos dispositivos son capaces de trabajar en las redes GSM, UMTS y LTE, para permitir la transmisión de datos a alta velocidad. Su configuración se adapta a las necesidades de cada sistema, permitiendo configurarlo

en remoto vía SMS en caso del módem; y por interfaz web, Telnet, SSM, SNMP o de forma centralizada, a través de una plataforma de gestión masiva, en el caso del Router R3000.

El Router R3000 y el Módem M1000 suponen una solución completa y preparada para su uso en sistemas de telecontrol y

telemedida, tales como lectura de contadores eléctricos, de gas o de agua, automatización industrial, video vigilancia IP, máquinas vending y gestión remota de PLC o de otros dispositivos remotos.

**XACOM COMUNICACIONES** 

Contactar 30

(1) indice

#### MOTORES TRIFÁSICOS DIRIGIDOS AL MERCADO DE **AUTOMATIZACIÓN**

RS Components y Allied Electronics, marcas comerciales de Electrocomponents plc, amplía su oferta de productos dirigidos al mercado de la automatización con la introducción de dos familias de motores trifásicos de baja tensión con rotor de jaula, compactos y de alto rendimiento de

Los motores modulares de 2 y 4 polos 1LA7 y 1LE1, tra-

bajan en un rango de potencia de entre 0,37 kW y 7,5 kW y han sido diseñados para cumplir con el requisito de reducir el consumo de energía en los sistemas de accionamiento hidráulico. Construidos en tamaños según la normativa IEC, el diseño de la carcasa optimizado para EMC de

estos motores combina la máxima flexibilidad con mínimos costes de instalación, lo que permite añadir piezas opcionales tales como codificadores, frenos, termistores y ventiladores para que puedan ser adaptados fácilmente según las necesidades del cliente. Las cajas de conexión, los pernos integrados y las placas de rodamientos reforzadas mejoran la funcionalidad. También está disponible una base de montaje con tornillos particularmente útil para la

instalación en espacios reducidos. Los rotores del 1LA7 y 1LE1 se fabrican con una innovadora tecnología utilizando un compuesto de materiales altamente conductivos, lo que permite una considerable reducción en el tamaño y el peso de los motores. La alta calidad del sistema de aislamiento de motor de Siemens garantiza la máxima resistencia eléctrica y dinámica, permitiendo a todos los motores Siemens

con variadores de velocidad de hasta 460 V que funcionen directamente o a través de un convertidor, sin necesidad de medidas adicionales.

Los motores de inducción de corriente alterna y bajo consumo energético 1LA7 y 1LE1 son adecuados para una amplia variedad de aplicacio-

nes industriales, incluyendo bombas, ventiladores, cintas transportadoras, y compresores. Además también están disponibles modelos más resistentes, ideales para su uso en entornos agresivos, como los que se encuentran en las industrias química y petroquímica.

**RS COMPONENTS** 

Contactar 👀

1 indice

#### VARIADORES COMPACTOS

Los ingenieros de Rockwell Automation han diseñado la a acelerar la configuración de la unidad y reduce aún familia de variadores compactos AC PowerFlex 520 de Allen-Bradley, que incluye el PowerFlex 523 AC, con características flexibles que ayudan a los usuarios a ser más competitivos. Idóneo para los fabricantes de máquinas simples y autónomas, equilibra las necesidades de control del usuario con un diseño que reduce el coste total para diseñar, desarrollar y entregar las máquinas.

Los fabricantes de maguinaria pueden utilizar una conexión USB estándar para la carga y descarga de archivos de configuración del variador. También pueden programar el variador a través de su módulo de interface humana (HIM) integrado, que muestra los datos en

su pantalla LCD con desplazamiento de texto QuickView, así como las explicaciones detalladas de los parámetros y otros códigos. El HIM también tiene múltiples opciones de idioma para hacer frente a las necesidades globales. Las herramientas AppView y CustomView, únicas para la familia de variadores AC PowerFlex 520, ayudan a acelerar la configuración al proporcionar grupos de parámetros para aplicaciones comunes y permitir a los usuarios guardar sus ajustes a los nuevos grupos de parámetros. El software Connected Components Workbench de Rockwell Automation ayuda

más el tiempo de desarrollo con la configuración online y offline, los grupos AppView y CustomView y un asistente de puesta en marcha. Para las máquinas más sofisticadas conectadas en red, los fabricantes pueden aprovecharse de un adaptador EtherNet/IP de doble puerto opcional para el PowerFlex 523 AC. Este módulo es compatible con topo-

> logías de anillo y proporciona funcionalidad de anillo a nivel de dispositivo (DLR), que puede ayudar a facilitar la resistencia de la red y la disponibilidad de la máquina del variador. Añadir un adaptador EtherNet/IP de doble puerto a un variador PowerFlex 523 AC proporciona una configuración automática

de dispositivos, lo que permite ahorrar tiempo mediante la descarga automática de los ficheros de configuración cuando se reemplace el variador.

El diseño modular del PowerFlex 523 AC ofrece a los fabricantes de máquinas una mayor flexibilidad de instalación.

ROCKWELL AUTOMATION





# MÁS DE 700 ESPECIALISTAS ASISTIERON AL ABB'S DISCRETE AUTOMATION WEEK

Las novedades y soluciones de ABB se presentaron agrupadas en 11 espacios temáticos que hacían referencia a temas clave del sector de la automatización discreta. Los retos y oportunidades de la automatización se debatieron en una mesa redonda a la que asistieron representantes de ABB, Renault, Oliver y Batlle, el Grup Alimentari Guissona y la Asociación Española de Robótica.

ABB clausuró con gran éxito la primera edición del ABB's Discrete Automation Week, un evento de cinco días que reunió a más de 700 especialistas (universidades, integradores, distribuidores logísticos y técnicos, clientes finales y prescriptores) durante el cual se presentaron productos, soluciones y servicios enfocados a la automatización discreta.



Guissona. Por parte de ABB, participaron Carlos Marcos, Consejero Delegado de ABB España; Marc Segura, Director de la división Discrete Automation and Motion de ABB para España y Giulio Capocaccia, Director de Marketing y Ventas de la división Discrete Automation and Motion del grupo ABB.

El contenido de los espacios temáticos presentados en la ABB's Discrete Automation Week fue el siguiente:

El evento fue diseñado para que todos los invitados visitaran los 11 espacios temáticos creados para la ocasión, recibiendo así información técnica de 11 temas clave en el ámbito de la automatización discreta. De esta forma, cada asistente pudo conocer en poco tiempo las novedades y soluciones de ABB.

Los participantes tuvieron la posibilidad de elegir los temas que más les interesaron de entre los espacios temáticos visitados durante la mañana, para profundizar en ellos con los expertos de ABB, de forma más personal y directa durante la tarde. También se multiplicaron los contactos y el intercambio de ideas entre los asistentes, actores clave de la automatización en España, durante el almuerzo y los descansos.

El día de clausura se contó con la participación del Sr. Antoni Maria Grau, Director General d'Indústria de la Generalitat de Catalunya y de Pekka Tiitinen, Director de la división Discrete Automation and Motion del grupo ABB. Ambos dirigieron unas palabras a la audiencia, destacando, entre otros, la importancia del desarrollo industrial en España y

en la región. Además, estuvo presente Montserrat Mundi, alcaldesa de Sant Quirze del Vallès, municipio donde está ubicada la sede de la división.



El evento culminó con una mesa redonda donde se

pusieron en común los retos y oportunidades de la automatización en la actualidad. La mesa, moderada por Marc Gómez, director de la división Discrete Automation and Motion de ABB para la Región Mediterránea, estaba formada por el Director General de la Asociación Española de Robótica, el Director de Ingeniería de Renault España, el Consejero Delegado de Oliver + Batlle y el Director Técnico del Grup Alimentari

- Automatización optimizada para cada aplicación: ABB ofrece componentes de automatización escalables, flexibles y eficientes para cumplir con todas las aplicaciones imaginables en automatización discreta (Kits y paquetes con PLCs, HMI, variadores y motores).
- Diseñando seguridad inteligente: Los convertidores y PLC de seguridad de ABB abren la puerta a soluciones de automatización de seguridad aún más eficientes, flexibles y fiables, a través de características innovadoras.
- ABB service, un equipo a su servicio: Servicios que ABB ofrece a través de su equipo de especialistas.
- Cómo optimizar la ingeniería en la automatización industrial (Automation Builder): La nueva herramienta de ABB para aumentar la productividad de la ingeniería: el nuevo paquete de software integrado para los clientes que desean automatizar sus máquinas y sistemas de forma eficiente e integrada - PLC, HMI, variadores, motion control y robots.
- Máxima precisión con Motion Control de ABB: Soluciones de control de movimiento para diferentes tipos de segmentos y aplicaciones, como aplicaciones CNC, etiquetado, sincronismos, corte al vuelo, sellados, entre otros.
- FlexArc: Paquete funcional para atención de procesos de soldadura al arco: FlexArc es una celda estándar de soldadura al arco, totalmente robotizada, que incluye equipos de procesos, seguridades y ejes externos. Es una solución global, versátil, flexible, rentable y fácil de programar, que cumple con las más diversas necesidades, tanto tecnológicamente como desde el punto de vista de la rentabilidad.
- StampPack: Paquete funcional para atención de prensas en procesos de estampación: Paquete funcional StampPack, basado en el software de

aplicación StampWare y hardware de control propio, construido 100% con productos ABB. Es una célula de estampación segura, rápida, fácil de usar y altamente flexible, que incorpora tecnología Plug & Play para asegurar una rápida puesta en marcha.

• FlexCut: Paquete funcional para procesos de corte por láser: Célula compacta y autoportante, diseñada para procesos de corte por láser utilizando diferentes tecnologías y fuentes de potencia. Solución estándar



en el catálogo global de productos ABB. Paquete funcional que ofrece robustez, flexibilidad y fácil programación.

- Sidio Airus: Paquete funcional con visión 3D y luz blanca para soluciones en metrología: Luz blanca con visión 3D para metrología e inspección de piezas de metal. Esta solución llave en mano es la respuesta más avanzada para compañías en busca de un control de calidad en el 100% de la fabricación, con un alto y rápido retorno de inversión y una reducción de costes de operación. Ver vídeo-espectáculo aquí.
- Productos y Soluciones para procesos de paletizado: La automatización basada en robots ABB garantiza la flexibilidad, productividad y fiabilidad necesarias para cumplir incluso con ciclos de vida cortos, nuevos diseños de mosaicos, múltiples tamaños y variantes de producción por lotes. La célula de paletizado incluye un robot IRB660, la garra Flexgripper, una gestión innovadora de seguridad que permite la operación sin barreras, la herramienta de programación gráfica PickMaster 5, y la integración de diversos productos ABB/DM.
- Productos de seguridad Jokab Safety de ABB: Cartera completa de productos de seguridad, incluidos los controles de seguridad y relés, sensores, interruptores y cerraduras, paragolpes y los bordes



de contacto, paradas de emergencia y dispositivos experimentales, etc

También se pudo visitar una zona abierta en el centro de formación y taller de ABB, mostrando la oferta de la compañía de robots reacondicionados y de segunda mano, además de la gama de contratos de mantenimiento y la cartera de servicios de la división.

ABB ASEA BROWN BOVERI, S.A.

Contactar 🏖

① indice



#### **AGENDA**

#### BIEMH 2014 (2 al 7 de junio 2014, Bilbao)

"Think big, think BIEMH". Así de rotundo es el eslogan de la próxima edición de la Bienal Española de Máquina-Herramienta, que se celebrará en Bilbao Exhibition Centre los días 2 a 7 de junio de 2014. Sus organizadores han lanzado un mensaje muy directo en la presentación del certamen, organizada con motivo de la celebración de EMO, en Hannover, y que ha servido, además, como arranque de campaña: "vamos a ofrecer una gran feria, con grandes soluciones, para hacer grandes negocios".

En el acto han intervenido, además, Xabier Ortueta, Director General de la Asociación Española de Fabricantes de Máquinas-herramienta, Accesorios, Componentes y Herramientas, y representantes de Shuton, Ona Electro-erosión v Danobat

La respuesta a este esquema ha sido muy positiva, y los asistentes -profesionales de los medios de comunicación, empresas y asociaciones internacionales- han mostrado un gran interés por estos datos, y por conocer los conceptos en que estará basado el nuevo planteamiento de BIEMH. En su intervención, Basañez ha destacado las dos claves fundamentales: el protagonismo de los expositores y la creación de un circuito de encuentro activo para fabricantes, distribuidores, usuarios y compradores, más allá de las propias fechas de celebración de la feria.

BIEMH quiere ofrecer servicios añadidos a sus clientes habituales mediante la introducción en mercados de alto interés y, además, reforzar su papel como aglutinador de oferta y demanda más allá de los límites temporales de su celebración, según ha anunciado Basañez. Por esta razón, el equipo organizador de la feria está preparando ya una serie de circuitos que servirán para reunir a fabricantes, distribuidores, usuarios y compradores, sin esperar a junio de 2014. Este trabajo, denominado "BIEMH Preview, presentation & networking", se concretará en la coordinación de viajes comerciales a distintos países en los meses de noviembre y marzo, y de presentaciones en distintas ciudades de nuestro país (Madrid, Zaragoza, Barcelona, Sevilla...) y de Portugal. Las empresas y sus productos serán los verdaderos protagonistas de estos encuentros.

#### Contactar 👀

#### SIL 2014 (del 3 al 5 de junio 2014, Barcelona)

El SIL, Salón Internacional de la Logística y de la Manutención, celebrará la 16ª edición del 3 al 5 de junio de 2014 en el pabellón 8 del recinto Montjuic-Plaza España de Fira de Barcelona.

Se mostrarán las últimas novedades e innovaciones relacionadas con el sector, puesto que en esta feria, que es quizá la más importantes del sector de cuantas se celebran en nuestro país y una de las más importantes que se celebran en toda Europa, se darán cita las principales empresas y profesionales del sector, siendo para todas ellas un evento de casi inexcusable asistencia.

Indicar que SIL 2014 estará organizado por el Consorci de la Zona Franca de Barcelona, cuya actividad principal se ha centrado en promover e impulsar proyectos punteros dentro del sector inmobiliario y del sector logístico.

SIL 2014 la feria internacional de la logística y de la Manutención (SIL), se convertirá en el punto de encuentro inexcusable del sector de la logística en toda la zona del Sur de Europa, la cuenca del Mediterráneo (en especial los países del Magreb), Iberoamérica y Sudeste Asiático, siendo un verdadero punto de referencia, tanto para profesionales como para visitantes en general, de ahí que en esta feria se den cita las mejores empresas y profesionales del sector.

En SIL 2014 el salón internacional de la logística y la manutención, nos podremos encontrar representados a los siguientes sectores: • 1. Sistemas de transporte y logística, infraestructuras y inmobiliario. 1.1 Transporte, 1.2 Operadores logísticos, 1.3 Empresas de Transporte por carretera. SIL TRANS AREA. 1.4 Empresas de Transporte, 1.5 Alquiler de vehículos, 1.6 Plataformas logísticas, 1.7 Puertos, 1.8 Aeropuertos, 1.9 Seguridad por el Transporte, 1.10 Fabricación de vehículos, 1.11 Administraciones y entidades públicas.

- 2. Almacenaje, equipamientos y manutención. 2.1 Grúas y elementos elevadores, 2.2 Elementos de transporte, 2.3 Equipamiento de almacén, 2.4 Embalaje y Packaging, 2.5 Mobiliario y almacén, 2.6 Soluciones industriales, 2.7 Maquinaria textil.
- 3. Telemática, e-business, telecomunicaciones, soluciones de TI para poner el mundo en movimiento. SIL TECH AREA. 3.1 Sistemas de comunicación, 3.2 Sistemas de proceso de datos, 3.3 Sistemas de comercio electrónico y e-business, 3.4 Control del transporte y equipos de proceso de datos, 3.5 Sistemas integrados de gestión de tráfico ITMS.

#### 1 indice

#### MATELEC 2014 (del 28 al 31 de octubre 2014, Madrid)

MATELEC 2014, exposición de material eléctrico, iluminación y alumbrado tendrá lugar en Feria de Madrid del 28 al 31 de octubre de 2014 la mayor feria industrial de España, el principal escaparate comercial para la industria eléctrica y electrónica de la Península Ibérica y uno de los principales eventos comerciales en su ámbito de Europa.

MATELEC está orientada a los siguientes sectores: - Energía Eléctrica. - Tecnología de la Instalación Eléctrica. - Ilumin y Alumbrado. - Inter y Telecomunicación. - Electrónica y Equipamiento Industrial. - Salón de la subcontratación. MATELEC es una de las ferias industriales más importantes de España y tiene un reconocido prestigio en el contexto de las ferias internacionales.

En primer lugar, MATELEC hace suyo el concepto que se está imponiendo en esta industria de la gestión de la Energía y la sostenibilidad medioambiental, modificando su tradicional leyenda de Salón Internacional de Material Eléctrico y Electrónico, por el de Salón Internacional de Material Eléctrico y de Eficiencia Energética.

En el marco de una de las reuniones del Comité Organizador de MATELEC, se acordó que la Feria celebrará dos ediciones consecutivas, en 2014 y 2015. El objetivo es lograr un mejor posicionamiento en el calendario ferial internacional. De esta forma, a partir de 2015, el certamen que es bienal, pasaría a tener lugar en los años impares.

Concretamente, la convocatoria de 2014 se desarrollará entre el 28 y el 31 de octubre de ese año, y la de 2015, del 10 al 13 de noviembre.

#### Contactar 3

#### AUTOMATICA 2014 (Münich, del 3 al 6 de junio)

El sector de la automatización está trabajando en su propia transición energética. Instalaciones de montaje, procesos, robots y componentes se ajustan de forma consecuente a la eficiencia energética. AUTOMATICA presentará las tecnologías innovadoras y los desarrollos más recientes de una producción especialmente rentable y sostenible. En la robótica, los fabricantes intentan optimizar el consumo de sus máquinas con un amplio abanico de medidas. Los fabricantes no dejan pasar ninguna oportunidad de ahorrar energía. Mientras que Stäubli Robotics fabrica sus propios engranajes para adaptar de manera óptima la técnica de accionamiento a la serie de robots en cuestión, en el caso de Fanuc se opta por la medida del ahorro energético conocida de otras industrias: la recuperación.

Entretanto, otros proveedores apuestan por la recuperación o trabajan en este tema. En AUTOMATICA 2014, los diferentes fabricantes expondrán el estado actual de esta tecnología.

El hecho de que también las novedosas cinemáticas en sí ya puedan conducir a un ahorro de energía, lo ha demostrado Yaskawa con la introducción del robot de soldadura de siete ejes. AUTOMATICA 2014 brindará la oportunidad de comparar el peso de los end of arm tools de los proveedores en cuestión.

AUTOMATICA es el salón monográfico internacional que reúne bajo un mismo techo todos los segmentos de la robótica y la automatización: es el punto de encuentro central para los fabricantes y usuarios de la técnica de montaje y manipulación, robótica y procesamiento industrial de imágenes. Se celebra desde 2004, con periodicidad bienal, en las instalaciones de la Nueva Feria de Múnich. El objetivo de la feria es representar la cadena completa de creación de valor. Tras la proyección industrial de AUTOMATICA se encuentran la Messe München GmbH y la Agrupación Profesional de Robótica y Automatización de la VDMA, patrocinadora de la feria. Las cifras de visitantes expositores de AUTOMATICA son revisadas por un auditor imparcial encargado por la Sociedad para el Control Voluntario e Independiente de los Datos de Ferias y Exposiciones (FKM) y certificadas por la UFI (Global Association of the Exhibition Industry).

AUTOMATICA 2014 dedicará por primera vez un área de exposición propia a la robótica profesional de servicios. De esta manera, AUTOMATICA se posiciona como plataforma business-to-business para la robótica profesional de servicios y como salón líder de robótica industrial y robótica profesional de servicios bajo un mismo techo. La atención se centra en los productos finales y los componentes comercializables que se utilizan directamente como

Certámenes paralelos: En 2014 tendrán lugar AUTOMATICA y MAINTAIN así como un certamen organizado por otra institución, Intersolar Europe, por primera vez coincidiendo tanto temporal como físicamente en las instalaciones de la Feria de Múnich.

#### Contactar 🤡

#### **EMPRESAS**

#### Control Techniques Iberia, S.A., fabricantes de accionamientos electrónicos de potencia

(convertidores de frecuencia, reguladores de corriente contínua, servomotores brushless, arrancadores estáticos, etc...) perteneciente al Grupo Industrial Emerson Electric CO., desea agradecer a sus clientes, distribuidores y colaboradores el magnífico trabajo realizado ene l año fiscal 2013 (cerrado el pasado 30 de septiembre).

Estando totalmente focalizados en el sector de la automatización industrial, han sido capaces de alcanzar un crecimiento neto del 12,8% en entrada de pedidos de "accionamientos electrónicos".

Agradecen a sus clientes la confianza que año tras año, este es el nº 20 en España, han ido depositando en su equipo humano, productos y servicio, todo ello en elm arco de su grupo Emerson Electric Co.

#### Contactar 🤡



#### **EMPRESAS**

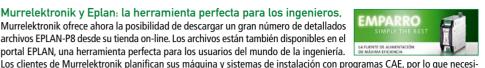
Avantek, unidad de negocio perteneciente a Grupo CT, ha obtenido la certificación por parte de Siemens PLM Software para la distribución en la Península Ibérica de la nueva solución para la gestión de datos de producto (PDM),

Teamcenter Rapid Start. Teamcenter Rapid Start utiliza el mismo código de software que Teamcenter, proporcionando una simple vía de crecimiento para una completa implementación de PLM.

Teamcenter Rapid Start ofrece funciones multi-CAD de gestión de datos que permiten a los fabricantes administrar, controlar y compartir de forma efectiva y eficiente datos mecánicos de diseño asistido por ordenador (CAD) a través de todo el diseño y la cadena de suministro. Apoyado en las soluciones CAD más populares, Teamcenter Rapid Start ofrece una vista única de los datos del producto. Esto, combinado con sus capacidades de visualización ayuda a mejorar la colaboración, lo que permite a las empresas tomar decisiones más inteligentes que resultan en mejores productos. Teamcenter Rapid Start también gestiona las tareas y procesos cotidianos con flujos de trabajo preconfigurados para

gestionar los cambios de ingeniería y el lanzamiento de productos. Estos procesos aumentan la eficiencia para cumplir con los objetivos de diseño y programación.

Murrelektronik y Eplan: la herramienta perfecta para los ingenieros, Murrelektronik ofrece ahora la posibilidad de descargar un gran número de detallados archivos EPLAN-P8 desde su tienda on-line. Los archivos están también disponibles en el portal EPLAN, una herramienta perfecta para los usuarios del mundo de la ingeniería.



tan imágenes y perspectivas muy completas de todos los componentes. Murrelektronik pone a su disposición datos en EPLAN-8, con archivos individuales para cada artículo. Está información está también disponible en el portal de EPLAN, en un formato ya conocido por los clientes de Murrelektronik a través de la tienda on line y del catálogo general, lo que facilita el acceso aún más rápido a la información. Los archivos EPLAN-P8 de los productos de Murrelektronik son extremadamente detallados. El usuario obtiene una

imagen lo más cercana posible a la realidad, lo que le permite una mejor aplicación en el proyecto. La estructura de los macros es comparable a la de otros fabricantes de componentes. Además, las imágenes pueden arrastrarse y colocarse directamente en el plano, facilitando el trabajo y reduciendo el tiempo de configuración. Los documentos EPLAN-P8 incluyen las versiones 2D y 3D, pensadas para su aplicación tanto desde un punto de vista

técnico (por ejemplo, en el diagrama de circuito) como de diseño. La terminología de los archivos de Murrelektronik en EPLAN-P8 se ajusta a los diccionarios estándard de EPLAN, lo que facilita la traducción a otros idiomas. Además, los archivos ofrecen múltiples funciones: los componentes individuales se conectan entre sí automáticamente con la función AutoConnect, los huecos en el diseño se llenan con referencias cruzadas y las descripciones de las etiquetas están confeccionadas cuidadosamente y pueden enviarse automáticamente a la impresora.

Los archivos de Murrelektronik en el portal EPLAN son actualizados constantemente, y en el caso de cambio de un producto, la información se actualiza inmediatamente. Aquellos usuarios que necesiten versiones anteriores de archivos publicados en el portal EPLAN para sistemas ya existentes, pueden encontrarlos en nuestra tienda online, en el apartado correspondiente al producto en cuestión.

#### NKE CAD Systems SL, nuevo distribuidor de Autodesk en España

NKE CAD Systems SL, el mayor distribuidor de productos Autodesk del sur de Europa y uno de los más importantes del mundo, anuncia su establecimiento en España dentro de su estrategia de expansión para ofrecer a los Clientes las soluciones más avanzadas en los entornos CAD, PLM y BIM del fabricante Autodesk.

NKE cuenta con el sello de distribuidor Autodesk tipo Platinum, máxima distinción que otorga el fabricante Autodesk. Esta categoría la otorga Autodesk exclusivamente a los distribuidores que ofrecen el máximo nivel de cualificación en soluciones, soporte y servicio al Cliente. NKE CAD Systems cuenta en España con una amplia cobertura a través de sus 5 sedes distribuidas a lo largo del país en Madrid, Vigo, Sevilla, Valencia y Bizkaia. NKE ofrece una amplia oferta de productos, así como un servicio de soporte previo a la instalación (consultoría, formación, asistencia e instalación) y un apovo posterior a su implementación (soporte y mantenimiento).

#### Contactar 30

CATÁLOGOS

#### (f) Indice

#### CIRCUTOR publica su nuevo catálogo: "Soluciones para la Compensación de energía reactiva en Media Tensión'

En este catálogo se detalla información técnica de los equipos y soluciones que la empresa dispone al respecto.

La compensación de reactiva en Media Tensión comienza con la realización de un proyecto adecuado a los requisitos que exigen nuestros clientes. CIRCUTOR cuenta con una amplia experiencia en el desarrollo de todo tipo de proyectos de compensación en MT. Nuestros centros productivos se encargan de fabricar en plazo con los más exigentes estándares de calidad los proyectos desarrollados por nuestros técnicos en colaboración con nuestros clientes. Las fábricas están dotadas de las más modernas tecnologías y aplican los resultados de las últimas investigaciones realizadas por el amplio equipo I+D+i del que dispone CIRCUTOR. Satisfacer las necesidades del mercado en la compensación de energía reactiva en Media Tensión es el objetivo del nuevo catálogo que publica CIRCUTOR, empresa líder en el diseño, la fabricación y la comercialización de equipos para la eficiencia energética eléctrica



Vector Motor Control Ibérica (VMC) presenta su nuevo catálogo actualizado de filtros e inductancias, que incluye equipos estándar destinados a usos generales y también los filtros de formato footprint, especialmente diseñados para ser instalados debajo de los convertidores de frecuencia de LS Industrial Systems (LSIS).

La gama de inductancias, filtros de red monofásicos y trifásicos, ferritas de salida y filtros senoidales FLC comercializados por VMC protegen a los equipos de sobretensiones y micro-cortes, reducen los problemas de interferencias y permiten una mayor eficiencia de la instalación.

Todos los filtros se fabrican de acuerdo con la normativa RoHS y cumplen con toda la legislación EMC de compatibilidad electromagnética y de seguridad de baja tensión europeas, tanto en ambientes industriales como domésticos. Vector Motor Control Ibérica es especialista en control y eficiencia de motores eléctricos y distribuye en España los productos de automatización y control industrial de LS Industrial Systems (LSIS).



Leyro Instruments tiene el placer de presentar su nuevo catálogo de productos. El catálogo incorpora una amplia gama de novedades en cada una de su categoría de productos: Humedad, Temperatura, CO2 y Velocidad de Aire.

#### Contactar 3

#### **CONCURSOS**

RS Components y Allied Electronics retan a todos los ingenieros del mundo a probar la simplicidad de DesignSpark Mechanical

RS Components y Allied Electronics, marcas comerciales de Electrocomponents plc, , invitan a todos ingenieros del mundo a demostrar sus habilidades de diseño a través del uso de DesignSpark Mechanical, el nuevo software gratuito e intuitivo de diseño en 3D, desarrollado con la colaboración con SpaceClaim.

El desafío, dirigido a ingenieros de cualquier especialidad, consiste en crear un producto final original e innovador que tenga en cuenta los principios clave de movilidad, accesibilidad o eficiencia energética. El objetivo de la competición es animar a todos los ingenieros a probar DesignSpark Mechanical y unirse a los más de 50.000 visitantes de DesignSpark. com que ya se han descargado la herramienta y han experimentado la simplicidad del software por sí mismos. El ingeniero que obtenga la mayor cantidad de votos por parte de la comunidad online de ingeniería DesignSpark, recibirá un premio de 5.000£, además de la primera impresora 3D Ormerod creada por RepRapPro. Los dos semifinalistas recibirán cada uno un premio de 2.500£. Para participar en este excitante desafío, basta con descargar el software gratuito DesignSpark Mechanical en www.designspark.com/mechanical, crear una representación en 3D del diseño y descargar la idea final en DesignShare, el espacio para compartir proyectos de DesignSpark.com, donde estarán publicadas todas las demás propuestas y desde donde los usuarios podrán realizar sus votaciones. Todas las propuestas deberán recibirse antes de las 15:00 horas del 22 de noviembre de 2013 (17:00 GMT).

El mes pasado, los seguidores de DesignSpark.com y las redes sociales fueron testigos de cómo algunos de los ingenieros e inventores más destacados del mundo participaron en un desafío similar para crear productos revolucionarios utilizando DesignSpark Mechanical, en un evento que se celebró en el Museo de Ciencias de Manchester. El reto era diseñar en tan sólo 48 horas un invento capaz de cambiar al mundo. Al final de la competición, cada uno de los cuatro equipos presentó su prototipo impreso en 3D. quedando más que demostrada la capacidad de esta intuitiva herramienta de diseño en 3D para obtener resultados muy rápidamente, permitiendo reducir días, e incluso semanas al ciclo de diseño.





# A COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE HUTTOMATICA ROBOTICA ROBITA ROBITA ROBOTICA ROBITA ROBOTICA ROBOT

MULTISECTORIAL

Automática y Robótica es la primera revista MULTISECTORIAL de gran tirada dedicada a nuevos productos que se utilizan en la industria para la necesaria automatización de sus procesos, ya sean continuos, discontinuos o discretos.

Al tradicional formato en papel, en el que Automática y Robótica lleva presente más de 25 años, se suma su versión digital, un pdf interactivo, mensual y gratuito que llega directamente a más de 20.000 profesionales. AR Digital permite visitar la web de las empresas reflejadas, así como solicitar más información sobre sus productos o descargar catálogos y vídeos desde los anuncios y notas activas.

#### **PROGRAMACIÓN 2014**

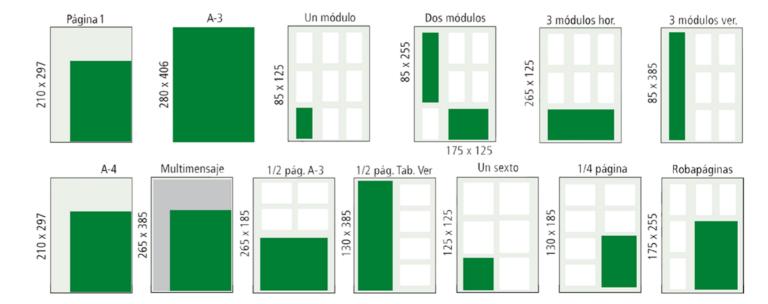
El 60% del espacio de la publicación está dedicado a presentar las novedades de productos recientemente incorporados al mercado industrial español dentro de la Industria de los PROCESOS CONTINUOS, DISCONTINUOS y DISCRETOS.

El 35% contiene igualmente novedades de producto dentro de una TEMÁTICA CONCRETA, formando la MONOGRAFÍA del número.

El 5% restante recoge las Ferias de sector, Agenda y pequeñas noticias.

N° Y MES	SOPORTE	TEMÁTICA	FERIAS	DIFUSIÓN
№ 307 - Enero	Papel y Digital	Industria Mecánica y Electromecánica Seguridad, Higiene Industrial y Mantenimiento	SICUR: Madrid, del 25 al 28 de febrero	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
№ 308 - Febrero	Papel y Digital	Automatización en la Indutria		10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
№ 309 - Marzo	Digital	Instrumentación de Control y Procesos		20.000 e-mails
№ 310 - Abril Papel y Digital		Energía Solar y Cogeneración	GENERA: Madrid, del 6 al 8 de mayo	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
	Digital	Manutención Automatizada y Logística	SIL: Barcelona, del 3 al 5 de junio	
№ 311 - Mayo	<mark>Papel y</mark> Digital	Robótica para Soldadura, Siderometalurgia y Transformación Metálica	BIEMH: Bilbao, del 2 al 7 de junio	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
№ 312 - Junio	Papel y Digital	Visión Artificial e Informática Industrial ESPECIAL AUTOMOVIL Metrología y Control de Calidad		10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
№ 313 - Septiembre Papel y Digital	Papel v	Medidas y Sensores	EXPOQUIMIA: Barcelona, del 30 sep. al 3 de octubre	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
		Robótica de Manipulación	EMPACK+LOGISTICS: Madrid, del 29 al 30 de octubre	
№ 314 - Octubre	Papel y Digital	Industria Eléctrica y Electrónica	MATELEC: Madrid, del 28 al 31 de octubre	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
№ 315 Noviembre/Diciembre	Digital	Neumática y Oleodinámica		20.000 e-mails

FORMATOS DE PUBLICIDAD







# Conectamoprofesionales

